



*P. B. P. M. S.*

**CONTRATTO DI CONCESSIONE**

**TRA**

**INFRASTRUTTURE LOMBARDE S.P.A.**

**(IL "CONCEDENTE"),**

**CONSORZIO VILLA REALE E PARCO DI MONZA**

**(IL "CONSORZIO")**

**E**

**NUOVA VILLA REALE S.P.A.**

**(IL "CONCESSIONARIO")**

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



## INDICE DEL DOCUMENTO

PARTE I – CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO .....	14
1. PREMESSE E DOCUMENTI CONTRATTUALI.....	14
2. DEFINIZIONI .....	14
3. NORME APPLICABILI (O DI RIFERIMENTO) .....	21
4. OGGETTO DEL CONTRATTO.....	21
5. DURATA DEL CONTRATTO .....	23
6. SOCIETÀ DI PROGETTO.....	23
6.1. Società di progetto .....	23
6.2. Mutamento della compagine sociale della Società di progetto.....	25
7. CONDIZIONI ECONOMICO-FINANZIARIE.....	27
7.1. Condizioni di garanzia per l'equilibrio economico-finanziario .....	27
7.2. Contributo in corso d'opera .....	27
7.3. Canone di Concessione .....	29
7.4. Interessi di mora.....	30
7.5. Cessione dei crediti.....	30
7.6. Specifiche previsioni in tema di tracciabilità dei flussi finanziari.....	31
8. AUTORIZZAZIONI.....	43
8.1. Concessionario .....	43
8.2. Concedente.....	44
8.3. Ritardato o mancato rilascio di Autorizzazioni dovuto a fatto del terzo .....	44
9. ASSICURAZIONI, GARANZIE E CAUZIONI .....	45
9.1. Cauzioni .....	45
9.2. Polizze assicurative.....	45
10. REGIME TRIBUTARIO .....	48
11. REVISIONE DELLA CONCESSIONE .....	49
11.1. Casi di revisione.....	49
11.2. Procedura di revisione .....	50

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



PARTE II – PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE DELLE OPERE .....	50
12. OBBLIGHI ED ONERI A CARICO DEL CONCESSIONARIO .....	50
13. MODALITÀ E TEMPI DI ADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI ASSUNTI.....	55
14. SUBAPPALTO DEI LAVORI.....	56
15. OBBLIGHI ED ONERI A CARICO DEL CONCEDENTE .....	58
16. DIREZIONE LAVORI, COORDINAMENTO DELLA PROGETTAZIONE E DELLA ESECUZIONE DEI LAVORI .....	60
17. ESECUZIONE DEI LAVORI E VARIANTI .....	62
17.1. Esecuzione dei lavori .....	62
17.2. Specifici obblighi in materia di legalità, regolarità e sicurezza sui luoghi di lavoro .....	62
17.3. Varianti in corso d'opera .....	65
17.4. Lavori complementari.....	68
18. VERIFICHE IN CORSO D'OPERA .....	68
19. ULTIMAZIONE DEI LAVORI - OPERAZIONI DI COLLAUDO.....	69
19.1. Ultimazione dei lavori e Commissioning.....	69
19.2. Operazioni di collaudo.....	70
19.3. Presa in consegna dei Locali .....	71
19.3.1. Presa in consegna anticipata dei Locali.....	71
19.3.2. Presa in consegna dei Locali.....	73
20. DISEGNI DEGLI IMPIANTI, MANUALI E GARANZIE.....	73
21. MODIFICHE NORMATIVE.....	74
22. PENALI RELATIVE ALLA FASE DI PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE.....	74
23. FORZA MAGGIORE .....	76
23.1. Informativa .....	76
23.2. Disciplina.....	77
24. SOSPENSIONE DEI LAVORI .....	77
24.1. Sospensione per pubblico interesse o per ragioni tecnico-logistiche .....	78
24.2. Altre fattispecie di sospensione.....	78
PARTE III – GESTIONE DELLE OPERE .....	78

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture  
Lombarda S.p.A.



25. GESTIONE DELLE OPERE.....	78
26. MODALITÀ DI GESTIONE DELLE OPERE.....	80
26.1. Avvio della gestione.....	81
26.2. Modalità di gestione.....	81
27. MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA.....	82
28. GARANZIE SULLA QUALITÀ DELLA GESTIONE.....	84
28.1. Obblighi del Concessionario.....	84
28.2. Programmazione, rapporti periodici e rendiconti sulla gestione.....	85
28.3. Comitato di Vigilanza e Controllo.....	86
29. MODIFICHE NORMATIVE.....	87
30. SOSPENSIONE DELLA GESTIONE.....	88
30.1. Sospensione per forza maggiore.....	88
30.2. Sospensione per pubblico interesse o per ragioni tecnico-logistiche.....	89
PARTE IV – VICENDE DELLA CONCESSIONE.....	89
31. RISOLUZIONE PER FATTO DEL CONCEDENTE.....	89
32. RISOLUZIONE PER FATTO DEL CONCESSIONARIO.....	90
33. SOSTITUZIONE DEL CONCESSIONARIO.....	92
34. REVOCA DELLA CONCESSIONE.....	93
35. RICONSEGNA DELLE OPERE ALLA SCADENZA DELLA CONCESSIONE.....	94
36. CONTINUAZIONE DELLA GESTIONE ALLA SCADENZA DELLA CONCESSIONE.....	95
PARTE V – CLAUSOLE FINALI.....	96
37. COMUNICAZIONI.....	96
38. SPESE RELATIVE ALLA STIPULA DEL CONTRATTO.....	96
39. SOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE.....	96
39.1. Bonaria composizione delle controversie.....	96
39.2. Accordo bonario.....	97
39.3. Giurisdizione.....	97
40. MODIFICHE DEL CONTRATTO.....	97
41. SUBENTRO NELLA CONVENZIONE.....	97
42. TRASPARENZA.....	97

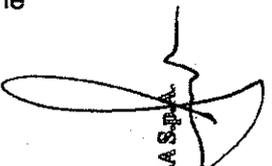
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



## DOCUMENTI CONTRATTUALI

- Documento [1]: Individuazione delle aree oggetto di intervento
- Documento [2]: Pareri, provvedimenti e atti amministrativi
- Documento [3]: Cronogramma di sintesi delle attività del Concedente e del Concessionario (fasi di progettazione, costruzione, collaudo)
- Documento [4]: Progetto preliminare posto a base di gara, conforme all'originale cartaceo depositato agli Atti della Stazione Appaltante, integrato dalle migliorie offerte dal Concessionario in sede di gara
- Documento [5]: Disciplinare tecnico di progettazione e costruzione
- Documento [6]: Protocollo sulla sicurezza nei cantieri
- Documento [7]: Capitolato speciale di Project Control
- Documento [8]: Disciplinare per la gestione
- Documento [9]: Progetto Gestionale presentato dal Concessionario
- Documento [10]: Piano Economico – Finanziario della Concessione
- Documento [11]: Cauzione definitiva
- Documento [12]: Offerta del Concessionario
- Documento [13]: Protocollo d'intesa per la tutela della legalità nel settore degli appalti pubblici
- Documento [14]: Protocollo di intenti sulla regolarità e sicurezza nei luoghi di lavoro
- Documento [15]: Piano strategico di sviluppo culturale 2010 approvato dal Consorzio Villa Reale e Parco di Monza
- Documento [16]: Statuto del Consorzio della Villa Reale di Monza
- Documento [17]: Accordo tra il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, la Regione Lombardia, il Comune di Monza e il Comune di Milano per la

  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

  
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



valorizzazione del complesso monumentale della Villa Reale di Monza, del Parco  
e delle relative pertinenze

Documento [18]: Risposte ai quesiti posti in fase di gara

*[A large diagonal line is drawn across the page, likely indicating a redaction or a placeholder for content.]*

*[Handwritten signature]*  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
*[Small illegible text below the signature]*

*[Handwritten signature]*  
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



**CONTRATTO DI CONCESSIONE DI LAVORI PUBBLICI, AI SENSI  
DELL'ART.144 DEL D.LGS. 163/06, RELATIVO ALL'INTERVENTO DI  
RECUPERO E VALORIZZAZIONE DELLA VILLA REALE DI MONZA E DEI  
GIARDINI DI PERTINENZA I LOTTO FUNZIONALE - CORPO CENTRALE.**

**TRA**

**INFRASTRUTTURE LOMBARDE S.p.A.**, con sede legale in Milano, via Nicolò Copernico n. 38, C.F./P.I. 04119220962, R.E.A. n. 1726615, in persona del Direttore Generale ing. Antonio Giulio Rognoni, nato a Milano il 12 dicembre 1960, domiciliato per la carica presso la società che rappresenta, munito degli occorrenti poteri

**CONSORZIO VILLA REALE E PARCO DI MONZA**, con sede in Monza, Via Mirabellino n. 2, C.F./P.I. 94616340157, in persona del Direttore Generale Dott. Pietro Petrarola, nato a Roma il 4 settembre 1953 domiciliato per la carica presso la sede che rappresenta, munito degli occorrenti poteri

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

**E**

**NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.**, con sede in Milano, Piazza della Repubblica 30, codice fiscale e numero di iscrizione al registro delle Imprese di Milano: 07490680969, in persona del Presidente del Consiglio di amministrazione Attilio Maria Navarra, nato a Roma il 11 febbraio 1969, domiciliato per la carica presso la società che rappresenta, munito degli occorrenti poteri in forza di delibera del Consiglio di Amministrazione del 2 novembre 2009.

**PREMESSE**

**PREMESSO CHE**

- a) Infrastrutture Lombarde è una Società a capitale pubblico, costituita ai sensi dell'art. 23, comma 3 bis della legge regionale 29 ottobre 1998 n. 22 e dell'art.

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- 15 bis della legge regionale 2 dicembre 1994 n. 36 che ha, fra l'altro, anche lo scopo della valorizzazione, della gestione, dell'alienazione e della manutenzione del patrimonio regionale e di altri enti pubblici, nel rispetto dei requisiti e delle finalità proprie dei beni pubblici, ed in particolare la valorizzazione e la gestione del patrimonio immobiliare della Regione promuovendone la messa a reddito, la conservazione, il miglioramento e l'incremento, anche attraverso l'utilizzazione di specifici strumenti finanziari;
- b) la D.G.R. del 9 giugno 2003, n. 13220, recante l'approvazione del Progetto Industriale e Societario di Infrastrutture Lombarde S.p.A., ha identificato la missione, i compiti, gli obiettivi, nonché le attività, l'assetto societario, la governance ed gli organi di gestione, la struttura organizzativa, la patrimonializzazione, le fonti di reddito e la struttura dei costi, il budget e le linee di sviluppo per il medio e lungo periodo della Società;
- c) la Legge Regionale n. 27, art. 1, comma 3, del 22.12.2003, così come modificata dalla Legge Regionale del 24 ottobre 2004, n.25, prevede altresì che "La Regione può conferire ad Infrastrutture lombarde s.p.a., costituita ai sensi dell'articolo 23, comma 3-bis, della legge regionale 29 ottobre 1998, n. 22 (Riforma del trasporto pubblico locale in Lombardia) e dell'articolo 15 bis della legge regionale 2 dicembre 1994, n. 36 (Amministrazione dei beni immobili regionali), le funzioni relative all'esperimento delle procedure di evidenza pubblica per la progettazione, l'affidamento e l'aggiudicazione dei lavori concernenti infrastrutture ed opere di interesse regionale, nonché le connesse funzioni di committente";
- d) la legge regionale n. 30 e s.m.i. del 27 dicembre 2006 all'art. 1, comma 1, stabilisce che Infrastrutture Lombarde S.p.A. e tutti gli altri Enti istituiti da

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- Regione Lombardia costituiscono, con questa ultima, il sistema regionale. Inoltre l'art. 1, comma 2, lett. a), specifica che i soggetti facenti parte del sistema regionale "svolgono le prestazioni a favore di ogni altro soggetto appartenente al sistema regionale, al fine della produzione di beni e servizi strumentali alle attività degli stessi";
- e) la Regione Lombardia, il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e il Comune di Monza sono proprietari del complesso monumentale della Villa Reale di Monza;
  - f) sulla base dell'Accordo di Programma sottoscritto dai suddetti enti in data 20 maggio 2002, con D.G.R. VII/15859 del 30 dicembre 2003 Regione Lombardia ha indetto un concorso internazionale di progettazione per il recupero e la valorizzazione della Villa Reale di Monza e dei Giardini di pertinenza;
  - g) con decreto dirigenziale del 2 dicembre 2004 n° 022028 Regione Lombardia ha formalizzato la conclusione della procedura prendendo atto degli esiti del concorso internazionale di progettazione e proclamando vincitore del concorso il costituendo Raggruppamento Temporaneo di professionisti guidato dall'arch. Giovanni Carbonara quale capogruppo e mandatario (di seguito il "Progettista");
  - h) con Convenzioni del 09 agosto 2005, rep. n. 3956 e 3957, approvate con D.G.R. n° VIII/462 del 4 agosto 2005, rinnovate con Convenzione Quadro del 5 agosto 2008, approvata con D.G.R. 7780 del 30 luglio 2008, Regione Lombardia conferiva a ILSPA tutte le attività relative alla realizzazione di lavori, alla valorizzazione, alla gestione, all'alienazione e alla manutenzione (ordinaria e straordinaria) del patrimonio immobiliare regionale, ivi compresi i

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture  
Lombarda S.p.A.



servizi connessi, nonché le relative funzioni di committente, inclusa l'individuazione, all'interno del proprio organico, della figura del Responsabile Unico del Procedimento;

- i) nell'ambito del patrimonio immobiliare regionale oggetto delle Convenzioni di cui alla lettera h) rientra il complesso monumentale della Villa Reale di Monza;
- j) con lettera di incarico del 19/04/2007 Regione Lombardia ha conferito a Infrastrutture Lombarde S.p.A. le funzioni di committente, responsabile del procedimento e stazione appaltante in relazione alla valorizzazione della Villa Reale di Monza;
- k) con D.G.R. 7780 del 30/07/2008, la Regione ha approvato lo schema di convenzione quadro, conferendo ad Infrastrutture Lombarde S.p.A. tutte le attività relative alla realizzazione di lavori, alla valorizzazione, alla gestione, all'alienazione e alla manutenzione ordinaria e straordinaria del patrimonio immobiliare regionale, ivi compresi i servizi connessi, nonché le relative funzioni di committente, inclusa l'individuazione, all'interno del proprio organico, della figura del Responsabile Unico del Procedimento, ai sensi dell'art. 7 della legge 109/94;
- l) in data 18 febbraio 2008, con atto del Notaio Dott. Nicoletta Scherillo, n° 98768 di Repertorio e n° 17090 di raccolta, il Progettista si è costituito in Associazione Temporanea di Professionisti costituita dall'Arch. Giovanni Carbonara, quale capogruppo e mandatario e dai seguenti soggetti mandanti; Arch. Sandro Benedetti, Dott. Arch. Sergio Santin, Dott. Arch. Pierluigi Cerri, Dott. Arch. Alessandro Colombo, Prof. Dott. Arch. Pier Fausto Bagatti Valsecchi, Studio Tecnico Ronzoni e Associati, Dott. Arch. Enrico Magistretti,

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Dott. Arch. Fernando Cristobal Cordero, Prof. Dott. Ing. Roberto Mingucci, Dott. Ing. Giovanni Sala, Palazzo Ducale S.p.A., Sa.Sa. S.r.l., DNArt Fondazione, Dott. Arch. Emiliano Sciacca, Dott. Arch. Andreas Otto Kipar; in data 19/02/2008 è stato stipulato tra Infrastrutture Lombarde S.p.A. e il Progettista il contratto relativo allo sviluppo della progettazione preliminare con l'opzione della progettazione definitiva dell'intervento di cui alla premessa k) che precede;

- m) in data 20/07/2008 è stato sottoscritto tra il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Regione Lombardia, Comune di Monza e Comune di Milano un Accordo per la valorizzazione del complesso monumentale della Villa Reale di Monza, del Parco e delle relative pertinenze, ai sensi del D. Lgs. 22/01/2004, n. 42 "Codice dei Beni Culturali";
- n) tale Accordo ha stabilito che le finalità e gli obiettivi previsti dallo stesso vengano conseguiti attraverso la costituzione, secondo quanto previsto dall'art. 112 del Codice, di un apposito Ente di natura consortile non imprenditoriale di diritto pubblico denominato "Consorzio Villa Reale e Parco di Monza";
- o) il "Consorzio Villa Reale e Parco di Monza" si è costituito in data 20/07/2009 tra il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Regione Lombardia e Comune di Monza, ai sensi degli artt. 112 e 115 del D. Lgs. 22/01/2004, n. 42;
- p) l'art. 7 dell'Atto Costitutivo di Consorzio prevede che il Consorzio medesimo, tramite Regione Lombardia, provveda all'affidamento delle opere e dei lavori, nonché dei servizi e delle forniture necessari all'attuazione degli interventi di conservazione, ai sensi dell'art. 29 del Codice, e di recupero ed adeguamento funzionale del complesso monumentale della Villa Reale di Monza e delle

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



relative pertinenze, propedeutici alla valorizzazione culturale di detto complesso;

- q) il medesimo articolo prevede che Regione Lombardia per gli affidamenti di cui al precedente periodo si avvalga di Infrastrutture Lombarde S.p.A., ente strumentale della Regione stessa;
- r) Regione Lombardia con lettera del 8/10/2009, richiamandosi al precedente incarico di cui alla premessa e ha richiesto a Infrastrutture Lombarde S.p.A. la presentazione del quadro tecnico e relativo crono programma inerente la realizzazione mediante concessionario di apposito lotto funzionale dell'intervento relativo alla Villa Reale di Monza;
- s) in data 09/10/2009 Infrastrutture Lombarde S.p.A. ha validato e verificato il progetto preliminare complessivo dell'intervento di valorizzazione della Villa Reale di Monza;
- t) in data 09/02/2010 con lettera prot. PRG-090210-00001 Infrastrutture Lombarde S.p.A ha presentato a Regione Lombardia il quadro tecnico del lotto funzionale e il cronoprogramma di cui alla precedente premessa r);
- u) in data 24/2/2010 il Consorzio ha approvato la "Convenzione per gli interventi di conservazione e di recupero ed adeguamento funzionale del complesso monumentale della Villa Reale di Monza e relative pertinenze - Modalita' di raccordo tra Regione Lombardia, Consorzio Villa Reale e Parco di Monza e Infrastrutture Lombarde s.p.a", di cui il quadro tecnico del lotto funzionale e il cronoprogramma sono parte integrante ;
- v) il bando di gara relativo alla concessione di cui in oggetto è stato pubblicato sulla G.U.U.E. 2010/S 53-078354 del 17 marzo 2010, è stato pubblicato sulla G.U.R.I., quinta serie speciale relativa ai contratti pubblici, n. 33 del 22 marzo

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.

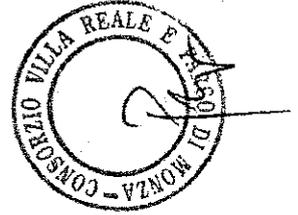


2010 e, sul sito informatico del Ministero delle Infrastrutture (n. 59042) di cui al decreto del Ministro dei lavori pubblici 6 aprile 2001, n. 20; sul sito informatico presso l'Osservatorio (n. 5698) e, per estratto, sui quotidiani nazionali "Il Corriere della Sera" e "Il Sole 24 ore" rispettivamente del 26 marzo 2010 e del 30 marzo 2010, e regionali "Il Corriere della Sera" e "Il Sole 24 ore" rispettivamente del 29 marzo 2010 e del 31 marzo 2010; il bando di gara, in versione integrale, è stato pubblicato sul sito internet di Infrastrutture Lombarde S.p.A.;

- w) la Lettera di invito è stata inviata ai Concorrenti in data 29 luglio 2010;
- x) all'esito della procedura di gara, esperita ai sensi dell'art. 144 co. 1 del Codice, è stato individuato quale aggiudicatario della concessione il costituendo RTC formato da ITALIANA COSTRUZIONI S.p.A. (Mandataria), MALEGORI COMM. ERMINIO S.r.l. CON UNICO SOCIO (Mandante), NA.GEST GLOBAL SERVICE S.r.l. (Mandante);
- y) con deliberazione n. ATTI UFF-G-L1007-B04607-32 in data 1 giugno 2011 Infrastrutture Lombarde S.p.A. ha disposto l'affidamento della concessione in favore del suddetto costituendo RTC;
- z) conformemente a quanto previsto nel bando di gara l'impresa aggiudicataria ha costituito, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 156 del Codice, una società di progetto sotto forma di s.p.a., denominata Nuova Villa Reale Monza S.p.A. con sede legale in Milano via Piazza della Repubblica 30, con capitale sociale pari a 1.500.000,00;
- aa) la durata della concessione, unitamente agli altri elementi indicati nel Piano Economico-Finanziario costituiscono i presupposti e le condizioni di base che determinano l'equilibrio economico-finanziario degli investimenti e della

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P. 33 della Repubblica 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



connessa gestione.

Tanto premesso, si conviene e si stipula quanto segue.

## PARTE I – CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

### 1. PREMESSE E DOCUMENTI CONTRATTUALI

1. Le premesse costituiscono parte integrante del Contratto.
2. I documenti contrattuali, depositati presso il Concedente e che le Parti dichiarano di ben conoscere ed accettare, ancorché non materialmente allegati al presente Contratto, ne costituiscono parte integrante e si intendono qui integralmente richiamati.

### 2. DEFINIZIONI

1. Tranne ove diversamente specificato per espresso, i termini indicati nel presente articolo, ove utilizzati con la lettera iniziale maiuscola avranno, sia al singolare che al plurale, il significato loro qui di seguito attribuito:

**ADSCR (Average Debt Service Cover Ratio)** indica il parametro pari al rapporto medio tra i flussi di cassa generati dal progetto e il servizio del debito per quota capitale e interessi relativamente alla durata del finanziamento erogato dai Finanziatori, così come individuato nel Piano Economico – Finanziario;

**Aree** indica le aree interessate dai lavori, come indicate nel Documento [1] del Contratto, di proprietà del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, della Regione Lombardia e del Comune di Monza;

**Autorizzazioni** indica cumulativamente le autorizzazioni, i pareri, i permessi, le licenze, i nulla osta e quant'altro sia necessario od opportuno per la realizzazione e gestione delle Opere, qualunque sia l'autorità, l'ente o l'organismo emanante, anche sulla base di eventuali modificazioni e/o integrazioni della normativa applicabile;

NUOVA VILLA REALE/MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica 30  
20122 Milano

Infrastrutture Rombarde S.p.A.



**Bando di gara** indica il bando che Infrastrutture Lombarde S.p.A. ha pubblicato ai sensi del Codice e del Regolamento per l'affidamento della concessione di costruzione e gestione;

**Canone di Concessione** indica il canone che il Concessionario è tenuto a corrispondere al Concedente per tutta la durata del contratto;

**Certificato di ultimazione dei lavori** indica il certificato attestante l'ultimazione dei lavori di cui all'art. 172 del Regolamento;

**Codice** indica il d.lgs 12 aprile 2006 n.163 ("Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE") e successive modifiche e integrazioni;

**Collaudo** indica il collaudo delle Opere, risultante dal certificato provvisorio di collaudo da emettersi entro 6 (sei) mesi dalla data di ultimazione dei lavori;

**Comitato di Vigilanza** indica l'organo composto da ILspa, Consorzio e Concessionario. Ad esso spettano le funzioni individuate dal presente Contratto;

**Concedente** indica:

- fino alla data di emissione del certificato provvisorio di Collaudo, Infrastrutture Lombarde S.p.A. con sede legale in Milano, via N. Copernico, n. 38, C.F. 04119220962, nella persona del Direttore Generale pro-tempore o i suoi successori e aventi causa;
- dalla data di emissione del certificato provvisorio di Collaudo, il Consorzio, nella persona del Direttore Generale pro tempore, nonché i suoi successori o aventi causa;

**Concessionario o Società di progetto** indica la società di progetto Nuova Villa Reale Monza S.p.A. , partecipata dalle società ITALIANA COSTRUZIONI S.p.A., MALEGORI COMM. ERMINIO S.r.l. CON UNICO SOCIO, NA.GEST GLOBAL

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



SERVICE S.r.l. , nelle proporzioni indicate in sede di Offerta, ai sensi dell'articolo 156 del Codice, subentrata all'aggiudicatario acquisendo, a titolo originario, la posizione di Concessionario;

**Concessione** indica la concessione di lavori pubblici ex art. 153 del D.lgs. 163/06 relativa al presente intervento e contenente la disciplina dei diritti e delle facoltà delle Parti, come previsti nella presente Convenzione;

**Consegna delle Aree** indica il momento in cui il Concessionario viene immesso nel possesso delle Aree per la realizzazione dei Lavori oggetto di concessione;

**Consegna dei lavori** indica il momento in cui al Concessionario vengono consegnati i Lavori ai sensi dell'art. 129 e ss. del Regolamento;

**Consorzio** indica il Consorzio Villa Reale e Parco di Monza, con sede legale in Monza - Cascina Fontana, Viale Mirabellino 2, CF 94616340157 ovvero i suoi aventi causa;

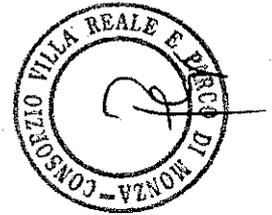
**Convenzione** o **Contratto** indica la presente Convenzione ed i Documenti contrattuali, nella quale sono definiti i termini e le condizioni che regolano tutti i rapporti tra le Parti ed avente ad oggetto le prestazioni del Concessionario nell'ambito del rapporto concessorio;

**Coordinatore per la sicurezza in fase di esecuzione** indica il soggetto individuato dal Concessionario ed incaricato dei compiti, funzioni e responsabilità di cui al D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i. nonché di quelli previsti dai regolamenti di attuazione dello stesso D.lgs., ancorché emanati successivamente alla stipula della presente Convenzione;

**Coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione** indica il soggetto individuato dal Concessionario ed incaricato dei compiti, funzioni e responsabilità di cui al D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i. nonché di quelli previsti dai regolamenti

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124/Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



di attuazione dello stesso D.lgs., ancorché emanati successivamente alla stipula della presente Convenzione;

**Cronoprogramma** indica il programma di cui al Documento [3] della presente Convenzione contenente l'indicazione dei tempi necessari per la progettazione e la realizzazione delle Opere fino al collaudo, conformemente all'Offerta del Concessionario, ivi compresi i tempi previsti per l'ottenimento, anche mediante l'Indizione di apposita conferenza di servizi, di permessi, autorizzazioni, nulla osta, approvazioni preordinati alla corretta e compiuta realizzazione delle Opere ed alla regolare gestione delle stesse;

**Disciplinare di gestione** indica il Documento [8] della presente Convenzione, costituito dai capitolati relativi alla gestione delle Opere, nel quale sono definiti gli standard qualitativi e quantitativi nonché i parametri di controllo per tutto il periodo di vigenza della presente Convenzione;

**Direzione Lavori** indica l'ufficio incaricato di svolgere direttamente i compiti di ingerenza, vigilanza e cooperazione nella fase di esecuzione dei lavori ai sensi e per gli effetti delle disposizioni del Codice e del Regolamento;

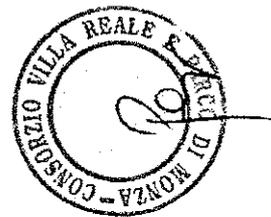
**Documenti Contrattuali** indicano i documenti allegati al presente contratto per costituirne parte integrante e sostanziale;

**Equilibrio Economico-Finanziario** indica l'equilibrio economico-finanziario degli investimenti e della gestione delle Opere ai sensi e per gli effetti dell'art. 143, comma 8, del Codice, determinato sulla base dei presupposti del Piano Economico-Finanziario, come di volta in volta aggiornato a seguito di procedura di revisione, e rappresentato dagli Indicatori di Equilibrio della Concessione;

**Finanziatori** indica gli istituti di credito e/o gli altri finanziatori nonché i loro successori e/o aventi causa a qualsiasi titolo, della Società di progetto ai fini della

*[Handwritten signature]*  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

*[Handwritten signature]*  
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



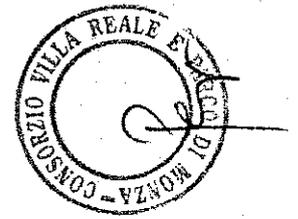
realizzazione delle Opere;

**Forza Maggiore** indica ogni evento, atto, fatto o circostanza assolutamente imprevista o imprevedibile, non direttamente imputabile alla parte che la invoca, che non sia stato possibile impedire usando la dovuta diligenza e tale da rendere impossibile, in tutto o in parte, in modo obiettivo e assoluto l'adempimento delle obbligazioni in via temporanea o permanente, ivi comprese le circostanze che costituiscono cause di impossibilità sopravvenuta sia essa temporanea o definitiva. A titolo meramente esemplificativo e a condizione che soddisfino i suddetti requisiti, sono cause di forza maggiore e/o di caso fortuito eventi quali:

- a) scioperi, fatta eccezione per quelli che riguardano il Concedente, il Concessionario, ovvero l'affidatario di lavori oggetto della presente Convenzione;
- b) guerre o atti di ostilità, comprese azioni terroristiche, sabotaggi, atti vandalici e sommosse, insurrezioni e altre agitazioni civili;
- c) esplosioni, radiazioni e contaminazioni chimiche;
- d) fenomeni naturali avversi, comprese esondazioni, fulmini, terremoti, siccità, accumuli di neve o ghiaccio;
- e) epidemie e contagi;
- f) indisponibilità di alimentazione elettrica, gas o acqua per cause non imputabili al Concedente, al Concessionario, ai gestori degli immobili o a terzi affidatari di lavori oggetto della presente Convenzione;
- g) impossibilità, per fatto del terzo, di accedere a materie prime e/o servizi necessari alla realizzazione dell'intervento;
- h) atti od omissioni delle autorità, che non siano determinati dal comportamento doloso, negligente o omissivo della parte che ne subisce la conseguenza;

  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

  
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



**ILSPA** indica Infrastrutture Lombarde S.p.A. con sede legale in Milano, via N. Copernico, n. 38, C.F. 04119220962, nella persona del Direttore Generale pro-tempore e i suoi successori o aventi causa;

**Indicatori di Equilibrio** indicano ADSCR (Average Debt Service Cover Ratio) e TIR (Tasso Interno di Rendimento) di progetto, complessivamente considerati e rappresentativi dell'Equilibrio Economico-Finanziario della Concessione, come risultanti dall'Offerta del Concessionario;

**Lavori** indicano i lavori di restauro delle Opere da svolgersi nel rispetto del Progetto preliminare, del Progetto definitivo e del Progetto esecutivo;

**Locali** indicano i locali CT53 – CT 59, CT 61 al piano terra del Corpo Centrale nonché la scala SP 04 e ascensore SP02 che dovranno essere consegnati al Consorzio nel rispetto di quanto previsto dall'art. 19.3 della presente Convenzione;

**Modello economico-finanziario** indica il programma informatico, elaborato dal Concessionario e verificato dal Concedente, preordinato alla rilevazione degli Indicatori di Equilibrio e delle previsioni dei flussi di cassa, di conto economico e stato patrimoniale del Concessionario, sia durante la fase di costruzione, sia durante la fase di gestione. Esso è elaborato sulla base dei presupposti del Piano Economico-Finanziario, come di volta in volta modificato, integrato o aggiornato ai sensi della presente Convenzione e dei Documenti contrattuali;

**Nuovo Regolamento** indica il D.P.R. n. 207/2010 ove applicabile;

**Offerta** indica l'intero complesso di atti e documenti presentati dal Concessionario in fase di gara, in conformità alle previsioni della lex specialis di gara, sulla base del quale è stata aggiudicata la presente Concessione;

**Opere** indica le opere di restauro relative al I lotto funzionale dell'intervento inerente la Villa Reale di Monza costituito dai piani nobili (quota del I° e II° piano)

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



del Corpo Centrale della Villa, il Piano Terra e il Belvedere, quota parte dell'Ala nord e la Corte d'ingresso, così come descritte nel Progetto preliminare, nell'Offerta del Concessionario e nei successivi livelli di progettazione approvati;

**Parti** indica il Concedente, il Consorzio e il Concessionario unitamente considerati;

**Periodo di Concessione** indica il periodo corrispondente alla durata del presente contratto;

**Piano Economico-Finanziario** indica l'elaborato allegato all'Offerta (Documento [10]) contenente l'esplicitazione dettagliata dei presupposti e delle condizioni di base che determinano l'equilibrio economico e finanziario degli investimenti e della connessa gestione delle Opere per l'arco temporale di durata della concessione, asseverato da UGF Merchant Banca per le imprese S.p.A., Piazza della Costituzione 2/2 (Bologna);

**Progetto definitivo** indica il progetto di cui all'art. 93, quarto comma del Codice e di cui alla sezione terza del capo secondo del Regolamento, che il Concessionario è tenuto a predisporre;

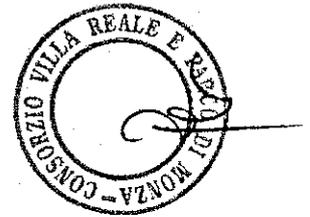
**Progetto esecutivo** indica il progetto di cui all'art. 93, quinto comma del Codice e di cui alle sezioni quarta del capo secondo del Regolamento, che il Concessionario è tenuto a predisporre;

**Progetto preliminare** indica il progetto di cui all'art. 93, terzo comma del Codice e di cui alla sezione seconda del capo secondo del Regolamento, predisposto dal Concedente;

**Referente del Concessionario** indica il soggetto designato dal Concessionario con il compito di rappresentarlo a tutti gli effetti, interloquendo con il Responsabile del Procedimento;

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



**Regolamento** indica il regolamento di attuazione della Legge 109/94 di cui al d.p.r. n. 554 del 21 dicembre 1999 e successive modifiche e integrazioni;

**Responsabile del Procedimento** indica il Responsabile unico del procedimento, nominato dal Concedente, cui è demandata la titolarità del procedimento, ai sensi e per gli effetti delle disposizioni del Codice e del Regolamento;

**Responsabile della Concessione** indica il soggetto designato dal Consorzio con il compito di monitorare l'andamento delle attività previste nel presente Contratto; esso assumerà le funzioni di Responsabile Unico del Procedimento a far data dalla emissione del certificato provvisorio di collaudo;

**TIR (Tasso Interno di Rendimento) di Progetto** indica il tasso di rendimento del progetto, così come individuato nel Piano Economico-Finanziario;

2. Tranne ove diversamente previsto, ai termini della presente Convenzione si applicano le disposizioni di cui all'art. 3, commi 3 e 4 del Regolamento CE n. 1182/71 del 3 giugno 1971.

### 3. NORME APPLICABILI (O DI RIFERIMENTO)

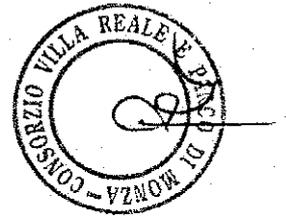
1. Il presente Contratto è regolato dalla legge italiana.
2. Al presente Contratto si applicano tutte le disposizioni di legge espressamente richiamate nel testo, nella documentazione di gara, oltre alle disposizioni del Codice, del Regolamento e quelle emanate dalla Regione Lombardia in materia.

### 4. OGGETTO DEL CONTRATTO

1. Il presente Contratto ha ad oggetto:
  - a) la redazione del Progetto definitivo e del Progetto esecutivo, ai sensi dell'art. 93, quarto e quinto comma del Codice e di cui alle sezioni terza e quarta, del capo secondo, del Regolamento;
  - b) ogni analisi o attività connessa alla progettazione (ivi compresa l'acquisizione

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



di autorizzazioni e pareri) e alla revisione della stessa;

- c) l'esecuzione dei Lavori;
- d) il diritto di gestire e sfruttare economicamente le Opere per tutta la durata della Concessione.

Sono escluse dalla Concessione tutte le attività non espressamente indicate nel presente Contratto o nei Documenti contrattuali.

Il tutto in conformità alla previsioni di cui alla presente Convenzione, ai Documenti contrattuali ed alla documentazione tecnica e progettuale posta a base di gara.

2. Quanto sopra esposto viene meglio descritto nella documentazione tecnica e progettuale nonché negli elaborati illustrativi contenuti nell'Offerta, allegata al presente Contratto. Con specifico riferimento ai lavori oggetto della presente Concessione, si precisa che il relativo importo, risultante dall'Offerta, è da intendersi fisso ed invariabile.

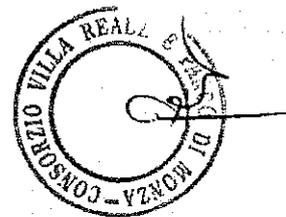
3. Tutta la documentazione tecnica correlata alla esecuzione del presente Contratto così come tutta la documentazione tecnica che dovesse essere sviluppata dal Concedente e dal Concessionario, congiuntamente e non, durante la vigenza del Contratto, è e resterà di esclusiva proprietà del Concedente.

4. Il Concessionario dichiara e riconosce espressamente di non avere alcun diritto di utilizzo, cessione a terzi o riproduzione in alcuna forma della documentazione sopra menzionata se non per lo svolgimento di attività correlate al presente Contratto.

5. Il Concessionario garantisce e manleva in ogni tempo il Concedente contro ogni e qualsiasi pretesa da parte di titolari o concessionari di brevetti, marchi, licenze, disegni, modelli ed altre opere dell'ingegno concernenti tutti i progetti, forniture, materiali, impianti, procedimenti e, comunque, ogni altro mezzo utilizzato

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20134 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



nell'esecuzione della presente Convezione.

6. In ogni caso, sono a carico del Concessionario tutti gli oneri e le responsabilità inerenti l'ottenimento dei diritti di sfruttamento di tali brevetti, marchi, licenze, disegni, modelli ed altre opere dell'ingegno.

7. Il Concedente resta estraneo ai rapporti tra il Concessionario ed i titolari o concessionari di tali opere ed alle eventuali controversie tra di loro.

#### **5. DURATA DEL CONTRATTO**

1. Il presente Contratto ha una durata pari a **264** (duecentosessantaquattro) mesi, decorrenti dalla data di sottoscrizione dello stesso, fatti salvi i casi di proroga disciplinati nei successivi articoli.

#### **6. SOCIETÀ DI PROGETTO**

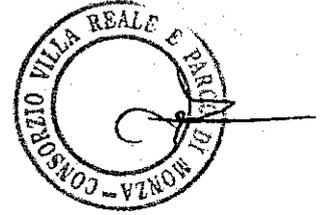
##### **6.1. Società di progetto**

1. Il Concessionario, dato atto al Concedente che la veridicità e completezza delle dichiarazioni e delle garanzie che seguono hanno costituito elemento determinante al fine della stipulazione della presente Convenzione, dichiara e garantisce quanto segue:

- a) il Concessionario è una società validamente costituita come società di progetto ai sensi dell'articolo 156 del Codice ed ha un capitale sociale di 1.500.000,00 interamente sottoscritto e versato;
- b) la partecipazione al capitale sociale della Società di progetto è così suddivisa tra i suoi soci: ITALIANA COSTRUZIONI S.p.A. 80%, MALEGORI COMM. ERMINIO S.r.l. CON UNICO SOCIO 10%, NA.GEST GLOBAL SERVICE S.r.l. 10%;
- c) la presente Convenzione costituisce per il Concessionario fonte di obbligazioni per il medesimo vincolanti, legittime, valide, azionabili ed

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Leombarde S.p.A.

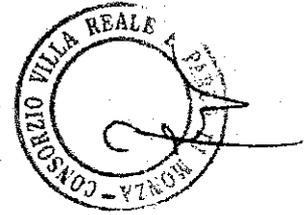


eseguibili, in conformità ai rispettivi termini e condizioni;

- d) il Concessionario è dotato di ogni potere ed autorità necessari al fine di sottoscrivere la presente Convenzione ed adempiere validamente alle obbligazioni da essa nascenti;
- e) il Concessionario si trova nel pieno e libero esercizio dei propri diritti, non essendo in stato di insolvenza, liquidazione volontaria, fallimento, liquidazione coatta amministrativa, concordato preventivo o altre simili procedure concorsuali e non essendo in corso procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;
- f) non è pendente, né è stata minacciata, alcuna controversia, procedimento amministrativo o arbitrale nei confronti del Concessionario e di ciascuno dei soci del Concessionario, che possa pregiudicare la loro capacità di adempiere agli obblighi derivanti dalla presente Convenzione;
- g) il Concessionario, al momento della stipula della presente Convenzione e per tutta la durata della Concessione, è e sarà in possesso di tutte le autorizzazioni, permessi e licenze necessarie o comunque opportune in relazione allo svolgimento della propria attività di impresa in qualità di Concessionario;
- h) la sottoscrizione della presente Convenzione e di ogni altro atto o contratto ad essa collegato, e l'adempimento delle obbligazioni da essi derivanti non sono in contrasto con obbligazioni contrattuali in essere, leggi o con atti aventi forza di legge che siano comunque vincolanti per il Concessionario e per ciascuno dei soci del Concessionario o su di essi destinati a produrre effetti nonché con eventuali provvedimenti giudiziari, amministrativi o arbitrali cui gli stessi siano soggetti.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



2. Il Concessionario si impegna altresì:

- a) a comunicare la composizione azionaria della società, quale risulta dal libro dei soci e ad trasmettere al Concedente il testo dello Statuto vigente;
- b) a trasmettere annualmente al Concedente, entro 30 (trenta) giorni dalla data della sua approvazione da parte dell'Assemblea, il bilancio di esercizio e, ove applicabile, il consolidato di gruppo;
- c) a consegnare, all'atto della sua sottoscrizione, copia del contratto di finanziamento stipulato dalla Società di progetto con gli Enti finanziatori e dei suoi allegati, incluso il Piano Economico Finanziario.

#### 6.2. Mutamento della compagine sociale della Società di progetto

1. E' consentito il mutamento della compagine sociale della Società di progetto laddove ciò non sia contrario alla normativa vigente applicabile. In ogni caso:

- a) i soci che hanno concorso a formare i requisiti di qualificazione sono tenuti a partecipare al capitale sociale del Concessionario ed a garantire il buon adempimento degli obblighi di quest'ultimo, sino alla data di emissione del certificato di collaudo delle Opere, conformemente a quanto previsto dall'art. 156, comma 3 del Codice;
- b) successivamente all'emissione del certificato di collaudo delle Opere, il trasferimento delle partecipazioni sociali nonché ogni altra operazione che impatti sull'assetto societario della Società di progetto è sempre possibile, previo necessario gradimento del Concedente e/o del Consorzio, che potrà essere negato a fronte della riscontrata insussistenza e/o diminuzione dei requisiti di onorabilità, consistenza e solidità patrimoniale nonché di professionalità ed affidabilità dei soci subentranti rispetto ai soci cedenti, così come richiesti ai fini dell'aggiudicazione della concessione e come di volta in

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



volta necessari per legge ed ai sensi della presente Convenzione. A tal fine, il Concessionario, pena l'inefficacia di tali mutamenti, dovrà comunicare per iscritto al Concedente e al Consorzio siffatti mutamenti societari almeno 180 (centottanta) giorni prima della data prevista per essi, indicando il nominativo dei nuovi soggetti subentranti e producendo tutta la documentazione atta a dimostrare il possesso dei requisiti di cui sopra in capo ai nuovi soci ai fini della preventiva autorizzazione;

- c) l'ingresso nel capitale sociale del Concessionario da parte di un nuovo socio è sempre ammesso, laddove avvenga al fine di sostituire un socio del Concessionario, diverso dal socio di maggioranza, che sia stato sottoposto a procedura fallimentare. Anche in tale eventualità, il soggetto subentrante indicato dal Concessionario dovrà essere in possesso dei requisiti di cui sopra e di gradimento del Concedente e del Consorzio.

2. Al di fuori dei casi di cui alle precedenti lett. a), b) e c), il Concedente prende atto della facoltà che è concessa dal Codice a banche e ad altri investitori istituzionali, che non abbiano concorso a formare i requisiti per la qualificazione, di entrare nella, e uscire dalla, compagine azionaria della Società di progetto, previa comunicazione al Concedente e al Consorzio, pena l'inefficacia di tali mutamenti, almeno 180 (centottanta) giorni prima dalla data prevista per il perfezionamento di tali atti.

3. Nelle ipotesi consentite dal Codice di cessione di quote/azioni della Società di progetto, trovano applicazione le norme e le formalità previste specificamente dal codice civile per il tipo di società all'uopo costituita, fermi restando i limiti di cui sopra, e previa comunicazione al Concedente e al Consorzio.

4. La cessione di partecipazioni qualificate nel capitale del Concessionario,

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



nonché ogni eventuale operazione societaria straordinaria, quali a titolo meramente esemplificativo, cessioni di partecipazioni sociali, fusioni, scissioni, trasformazioni, aumenti e riduzioni del capitale, cessioni di azienda sono subordinate all'autorizzazione preventiva del Concedente, che non potrà essere irragionevolmente negata, in relazione alla sussistenza ovvero al mantenimento dei requisiti di onorabilità, consistenza e solidità patrimoniale, di professionalità e di affidabilità dei soggetti che per effetto delle predette operazioni detengono il controllo del Concessionario.

5. Non è ammessa la cessione del Contratto.

#### **7. CONDIZIONI ECONOMICO-FINANZIARIE**

##### **7.1. Condizioni di garanzia per l'equilibrio economico-finanziario**

1. Le Parti danno atto e riconoscono che l'Equilibrio Economico-Finanziario è assicurato dagli elementi indicati nel Piano Economico-Finanziario e sintetizzati negli Indicatori di Equilibrio della Concessione così come risultanti dal Piano Economico-Finanziario.

2. In conformità al disposto dell'art. 143 del Codice, a titolo di corrispettivo per le obbligazioni assunte nella presente Convenzione, al Concessionario viene attribuito il diritto di gestire e sfruttare economicamente le Opere, fatta eccezione per i Locali, per tutta la durata della Convenzione, in linea con quanto previsto nella documentazione di gara e nell'Offerta del Concessionario.

##### **7.2. Contributo in corso d'opera**

1. A titolo di prezzo ex articolo 143, comma 4 del Codice, il Concedente si impegna a corrispondere in corso d'opera al Concessionario una somma pari ad Euro 18.590.236,36 (IVA inclusa) ovvero pari a Euro diciottomilionicinquecentonovantamiladuecentotrentaseivirgolatrentasei.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



2. Il prezzo di cui al comma precedente sarà corrisposto in corso d'opera in base all'avanzamento delle attività nella misura pari al 90% (novanta per cento) del valore delle spese tecniche e delle opere realizzate secondo quanto risultante dagli Stati di Avanzamento dei Lavori (SAL) fino alla concorrenza dell'importo di cui al comma precedente, conformemente a quanto previsto nel Piano Economico-Finanziario.

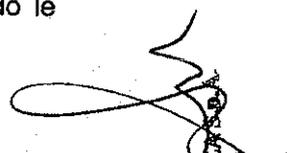
3. In particolare, quanto alle spese tecniche, il prezzo sarà corrisposto nella misura pari al 90% (novanta per cento) del valore delle spese tecniche, conformemente a quanto indicato nel Piano Economico-Finanziario, secondo le seguenti modalità:

- a. all'approvazione del Progetto definitivo;
- b. all'approvazione del Progetto esecutivo;
- c. in funzione dell'avanzamento dei lavori in funzione dei SAL per la restante quota.

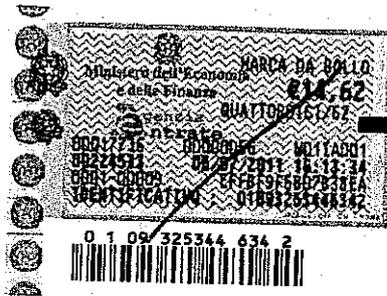
4. Quanto ai lavori, il prezzo sarà corrisposto nella misura pari al 90% (novanta per cento) del valore delle opere realizzate secondo quanto risultante dagli Stati di Avanzamento dei Lavori (SAL). Con cadenza mensile, la Direzione dei Lavori trasmette il SAL al Responsabile del Procedimento. Il Responsabile del Procedimento, entro i successivi 45 (quarantacinque) giorni dalla data di ricezione, ove nulla osti, provvederà ad approvare lo Stato di Avanzamento Lavori e ad emettere il relativo certificato di pagamento.

5. Il mandato di pagamento sarà emesso nei successivi 60 (sessanta) giorni.

6. I pagamenti, a prescindere dalle modalità e dai termini di corresponsione, saranno in ogni caso condizionati al rispetto degli obblighi previsti dalla presente Convenzione con riferimento ai lavori

  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

  
Infrastrutture Combarde S.p.A.



### 7.3. Canone di Concessione

1. Il Concessionario è tenuto a corrispondere al Consorzio il Canone di Concessione così composto:
  - a) canone annuo fisso pari a € 60.000,00 (sessantamila/00), oltre IVA.

L'importo del canone annuo fisso sarà aggiornato annualmente - in misura pari al 100% della variazione, accertata dall'ISTAT, dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati intervenuta nei precedenti dodici mesi (ISTAT-FOI con tabacchi).
  - b) canone annuo variabile pari al 0,70% (zerovirgolasettantapercento) dei ricavi da gestione, al netto dell'IVA, della Società di progetto di cui al precedente articolo 6, oltre IVA, secondo le modalità di cui al Piano economico-finanziario.

I ricavi da gestione annui saranno determinati sulla base dei bilanci di esercizio della Società di progetto, consegnati dal Concessionario secondo le tempistiche di cui al precedente art. 6.
2. Il canone annuo fisso di cui al precedente comma 1, lett. a) sarà corrisposto in 4 (quattro) rate anticipate di pari importo entro il 10 del primo mese di ciascun trimestre.
3. Il canone di cui al precedente comma 1, lett. b) sarà corrisposto in un'unica soluzione entro 60 (sessanta) giorni dall'approvazione del bilancio di esercizio della Società di progetto.
4. Il ritardo superiore a 5 (cinque) giorni oltre i termini di cui ai commi 2 e 3 che precedono determinerà, senza necessità di messa in mora ad opera del Concedente, il maturare - dalla data di scadenza dei termini di pagamento - degli interessi moratori, ai sensi di quanto stabilito dall'art. 5 del D.Lgs. 231/2002.
5. Il ritardo superiore a 60 (sessanta) giorni oltre i termini di cui ai commi 2 e 3 che

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



precedono costituirà grave inadempimento del Concessionario al Contratto, e potrà rappresentare causa di risoluzione dello stesso ai sensi dell'art. 1456 c.c., fermo ed impregiudicato per il Concedente il diritto al risarcimento del danno.

6. Il pagamento del Canone di Concessione non potrà essere sospeso o ritardato in conseguenza di pretese e/o eccezioni di qualsiasi genere sollevate dal Concessionario, che potrà farle valere solo separatamente e soltanto se puntualmente adempiente all'obbligo di corresponsione di dette rate ai sensi dell'articolo 7.3 comma 1 che precede. L'inosservanza alla disposizione di cui al presente comma rappresenterà causa di risoluzione del Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c., fermo ed impregiudicato per il Concedente il diritto al risarcimento del danno.

#### 7.4. Interessi di mora

1. Nel caso di ritardo da parte del Concedente nella corresponsione del Contributo di cui all'art. 7.2, saranno dovuti, sulle somme non pagate, dal giorno in cui il relativo pagamento avrebbe dovuto essere eseguito (escluso) sino al giorno dell'effettivo saldo (escluso), interessi moratori nella misura indicata dall'art. 133 del Codice.

2. La misura indicata al paragrafo che precede è comprensiva del maggior danno, ai sensi dell'art. 1124, comma secondo, del codice civile.

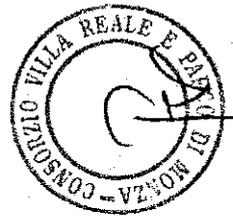
4. Per quanto non espressamente previsto ai sensi della presente Convenzione in relazione agli interessi dovuti a seguito del ritardato pagamento, trova applicazione la disciplina di cui al Regolamento, al DM n. 145/2000 nonché al D.lgs. n. 231/2002.

#### 7.5. Cessione dei crediti

1. La cessione dei crediti, maturati o maturandi, derivanti dalla presente

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Convenzione a favore del Concessionario è consentita nei limiti e con le modalità stabilite dall'art. 117 del Codice, nel rispetto dei principi e delle finalità della legge 13 agosto 2010 n. 136 e ss.mm.ii. Il Concessionario/cedente ha l'obbligo di comunicare al cessionario il Codice Unico di Progetto (CUP), il Codice Identificativo di Gara (CIG) e gli estremi del conto corrente dedicato di cui al successivo articolo 7.6 del presente Contratto. Il cessionario, per i pagamenti afferenti il presente Contratto, dovrà utilizzare un conto corrente dedicato e ne dovrà comunicare gli estremi identificativi ad **ILSPA**. L'atto di cessione dovrà disciplinare l'obbligo del Cessionario di effettuare i pagamenti a favore del cedente a mezzo di bonifico, e comunque mediante strumenti che consentano la piena tracciabilità, utilizzando i conti correnti dedicati, rispettivamente, del cedente e del cessionario ed indicando il CUP ed il CIG.

2. Qualsiasi somma dovuta al Concessionario a qualsiasi titolo (ad esempio per indennizzi, risarcimenti etc.) in base alla presente Convenzione, potranno essere costituiti in pegno in favore dei Finanziatori.

#### **7.6. Specifiche previsioni in tema di tracciabilità dei flussi finanziari**

1. Il Concessionario si obbliga ad assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi e per gli effetti della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e ss.mm.ii., e - con la sottoscrizione del presente Contratto - si assume espressamente tutti gli obblighi previsti dalla predetta Legge 136/2010 e ss.mm.ii.

2. A tal fine, il Concessionario si obbliga ad utilizzare uno o più conti correnti bancari o postali, accessi presso banche o presso la società Poste Italiane S.p.A., dedicati - anche se non in via esclusiva - al presente Appalto, sui quali dovranno essere registrati tutti i movimenti finanziari ad esso relativi, da effettuarsi esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero con

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



altri strumenti di incasso o di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.

3. Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, gli strumenti di pagamento devono riportare, in relazione a ciascuna transazione relativa al presente Contratto, il Codice Identificativo di Gara (CIG **0516138A8A**), attribuito dall'Autorità di vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e il Codice Unico di Progetto (CUP **H52I10000120002**).

4. In caso di grave inadempimento all'obbligo, di cui alla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e ss.mm.ii., di utilizzare lo strumento del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, si determineranno le conseguenze di cui all'articolo 32 del presente Contratto.

5. Al fine della tracciabilità dei flussi finanziari ex L. 136/2010 e ss.mm.ii., il Concessionario dichiara che gli estremi del conto corrente dedicato, nonché i dati identificativi delle persone delegate ad operare su tale conto sono i seguenti:

1) Conto Corrente n.: 000000076855

Istituto: BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DI CARATE BRIANZA

Agenzia: Corso Sempione n. 60 – 20154 MILANO

IBAN: IT75E0844001660000000076855

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

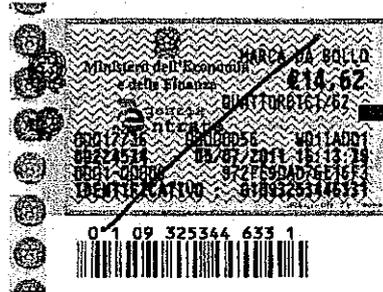
Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 31  
20124 MILANO

Infrastrutture Lorraine S.p.A.



2) Conto Corrente n.: 000500035181

Istituto: UNICREDIT BANCA SPA

Agenzia: ROMA CENTRO – 66084 – VIA Sardegna n. 44 – 00187 ROMA

IBAN: IT59A0200805364000500035181

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

3) Conto Corrente n.: 000000146165

Istituto: BANCA POPOLARE DI LODI

Agenzia: ROMA – VIA di San Valentino n. 15 – 00187 ROMA

IBAN: IT64F0516403225000000146165

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

4) Conto Corrente n.: 000000146165

Istituto: BANCA POLOPARE DI MILANO

Agenzia: piazzale Flaminio n. 1 – 00196 ROMA

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 1  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



IBAN: IT64F0516403225000000146165

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

5) Conto Corrente n.: 00000103634

Istituto: INTESA SAN PAOLO SPA

Agenzia: Via L. Luciani n. 12 - 00197 ROMA

IBAN: IT63K0306905070100000103634

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

6) Conto Corrente n.: 00004339108

Istituto: UNICREDIT BANCA SPA

Agenzia: ROMA CENTRO - 66084 via Sardegna n. 44 - 00187 ROMA

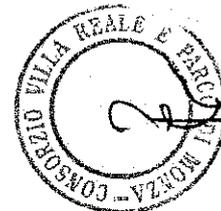
IBAN: IT12C020080536400004339108

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica 30  
20124 Monza

Infrastrutture  
Lombarde S.p.A.



Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

7) Conto Corrente n.: 000000000156

Istituto: BNL SPA

Agenzia: Viale dei Parioli n. 9 – angolo via Stoppani – 00197 ROMA

IBAN: IT92G0100503231000000000156

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

8) Conto Corrente n.: 000001061728

Istituto: MONTE DEI PASCHI DI SIENA SPA

Agenzia: Viale Liegi n. 39-e – 00198 ROMA

IBAN: IT11O0103003273000001061728

Intestatario del conto: ITALIANA COSTRUZIONI S.P.A.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

9) Conto Corrente n.: 0000300016527

Istituto: UNICREDIT SPA

Agenzia: FILIALE DI LARGO FOCHETTI N. 16 – 00197 ROMA

IBAN: IT17X02008053640000300016527

Intestatario del conto: NA.GEST.-GOLOBAL SERVICE SRL

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: ATTILIO MARIA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLTM69B11H501Z

Data di nascita: 11/02/1969

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA VICOLO DELLA LUCE

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: LUCA NAVARRA

Codice fiscale: NVRLCU71L13H502F

Data di nascita: 13/07/1971

Luogo di nascita: ROMA

Residenza: ROMA

Indirizzo: VIA CAVALIER D'ARPINO

10) Conto Corrente n.: 000000497583

Istituto: SAN PAOLO INTESA

Agenzia: Viale Ugo Fosco n. 3 – 20900 MONZA

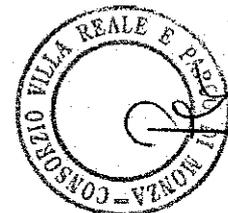
IBAN: IT97B0306920411000000497583

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO S.r.l.

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

11) Conto Corrente n.: 000001014X83

Istituto: BANCA POPOLARE DI SONDRIO

Agenzia: Via Galileo Galilei n. 4 – 20900 MONZA

IBAN: IT98J0569620400000001014X83

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 10  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

12) Conto Corrente n.: 000500067255

Istituto: UNICREDIT CORPORATE BANKING S.p.A.

Agenzia: Via F. Cavallotti n. 3/h – 20900 MONZA

IBAN: IT15J0322620401000500067255

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

13) Conto Corrente n.: 000000020666

Istituto: CASSA DI RISPARMIO DI ASTI SPA

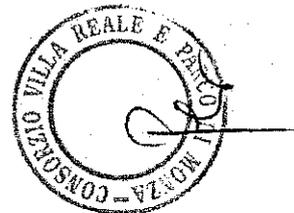
Agenzia: Via f.lli Cairoli – 20900 Monza

IBAN: IT71T0608520400000000020666

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 10  
20124 Monza

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

14) Conto Corrente n.: 000000100447

Istituto: CREDITO COOPERATIVO DI LESMO S.C.

Agenzia: Via Manzoni n. 32/34 – 20900 Monza

IBAN: IT91A0861920400000000100447

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.za della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

15) Conto Corrente n.: 000000932652

Istituto: BANCA CREDITO COOP. CARUGATE

Agenzia: ViaLE Sicilia n. 4 – 20900 Monza

IBAN: IT60N0845320400000000932652

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

16) Conto Corrente n.: 000001560700

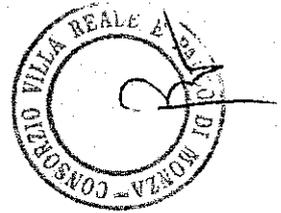
Istituto: BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA S.p.A.

Agenzia: Corso Milano – 20900 Monza

IBAN: IT92G0344020400000001560700

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

17) Conto Corrente n.: 000000002925

Istituto: CREDITO ARTIGIANATO

Agenzia: Via Zucchi n. 16 – 20900 Monza

IBAN: IT38L0351220404000000002925

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

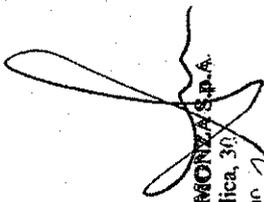
Data di nascita: 06/10/1956

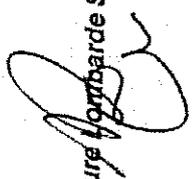
Luogo di nascita: MONZA

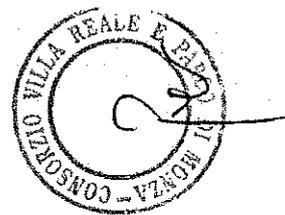
Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

  
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

18) Conto Corrente n.: 000000000060

Istituto: BANCA POPOLARE DI MILANO

Agenzia: Via Foscolo n. 18 – 20900 Monza

IBAN: IT96R0558420405000000000060

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

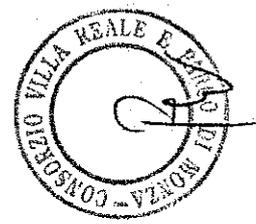
19) Conto Corrente n.: 000000250198

Istituto: BANCA CRED. COOP. CARATE BRIANZA

Agenzia: Piazza Roma n. 2 – 20861 Brugherio

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 70  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



IBAN: IT96M0844032640000000250198

Intestatario del conto: MALEGORI COMM. ERMINIO Srl

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: GIUSEPPE CARLO MALEGORI

Codice fiscale: MLGGPP56R06F704L

Data di nascita: 06/10/1956

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: CARNATE

Indirizzo: VIA PASTORE 19 C

Persona/e delegata/e ad operare sul conto: SAVINA CARLA

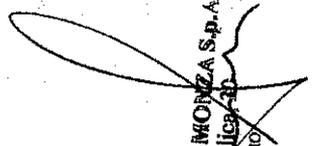
Codice fiscale: MLGSNC48C55F704Z

Data di nascita: 15/03/1948

Luogo di nascita: MONZA

Residenza: MONZA

Indirizzo: VIA S. PELLICO 37

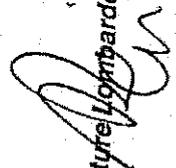
  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica 41  
20124 Milano

6. Il Concessionario si obbliga ad inserire in tutti i contratti sottoscritti con i propri subappaltatori, subaffidatari e subcontraenti, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale le parti assumono tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, nessuno escluso, di cui alla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e ss.mm.ii.

**8. AUTORIZZAZIONI**

**8.1. Concessionario**

1. Il Concessionario si attiverà presso gli organi competenti ai fini dell'ottenimento delle Autorizzazioni, ponendo in essere tutta l'attività a tal fine strumentale.
2. Fatte salve le formalità e gli adempimenti per legge non delegabili a terzi da parte del Concedente, il Concessionario si impegna ad ottenere anche le

  
Infrastrutture Ligurde S.p.A.



Autorizzazioni di competenza del primo in suo nome e per conto. A tal fine, il Concedente conferisce mandato al Concessionario per il compimento, in suo nome e conto, di ogni attività necessaria od opportuna ai fini della presentazione delle istanze di ottenimento delle Autorizzazioni. Le modalità di acquisizione delle Autorizzazioni dovranno essere definite e concordate preventivamente con il Concedente.

3. Fatto salvo quanto previsto al successivo articolo 8.3, il Concessionario sarà responsabile dei ritardi e degli inadempimenti conseguenti al ritardato e/o mancato ottenimento delle Autorizzazioni per causa ad esso imputabile, senza che ciò possa comportare costi, tempi e/o oneri aggiuntivi per il Concedente.

#### **8.2. Concedente**

1. In conformità a quanto previsto al precedente articolo 8.1, il Concedente si impegna a porre in essere le formalità e gli adempimenti per legge non delegabili ai fini dell'ottenimento delle Autorizzazioni e comunque a prestare adeguata collaborazione al Concessionario.

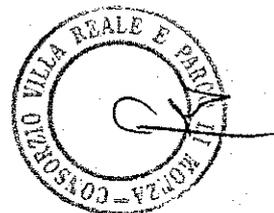
2. In caso di ritardo nel rilascio di una o più Autorizzazioni per circostanze obiettivamente riscontrabili che siano direttamente imputabili al Concedente per un periodo cumulativamente superiore a 60 (sessanta) giorni, il Concessionario avrà diritto ad una proroga della durata della Concessione per un periodo pari a quello intercorso fra la data prevista per il rilascio della relativa Autorizzazione e la data di effettivo ottenimento.

#### **8.3. Ritardato o mancato rilascio di Autorizzazioni dovuto a fatto del terzo**

1. Qualora il ritardato o mancato rilascio di una o più Autorizzazioni sia imputabile a terzi, tale evento è da ritenersi convenzionalmente riconducibile ad un evento di

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastutture e Tombarde S.p.A.



Forza Maggiore con la conseguente applicabilità della disciplina di cui agli articoli 23 e 30 della presente Convenzione.

## 9. ASSICURAZIONI, GARANZIE E CAUZIONI

### 9.1. Cauzioni

1. A garanzia della corretta esecuzione degli obblighi relativi alla realizzazione dei Lavori, il Concessionario presta, contestualmente alla stipula della presente Convenzione e con le modalità di cui all'art. 75, comma 3 del Codice, cauzione definitiva ai sensi dell'art. 113 comma 1 del Codice, rilasciata da Unicredit S.p.A., pari al 5% (cinque per cento) dell'importo totale dei lavori, come risultante dall'Offerta del Concessionario.

2. A garanzia della corretta esecuzione degli obblighi inerenti la gestione delle Opere il Concessionario si impegna, altresì, a prestare, all'avvio della gestione, idonea garanzia fidejussoria, per un importo pari al 10% (dieci per cento) del costo annuo operativo di esercizio. Tale cauzione, da prestarsi con le modalità di cui al precedente comma 1, dovrà avere validità minima biennale, da estendersi prima della data di scadenza per ulteriori analoghi periodi, fino alla scadenza della Concessione, pena l'escussione.

3. Il Concessionario si impegna, inoltre, a versare tutte le altre cauzioni previste dal Codice e dal Regolamento o comunque richieste ai sensi di legge, nelle forme e con le modalità ivi stabilite.

### 9.2. Polizze assicurative

1. Il Concessionario si impegna a stipulare le polizze assicurative di seguito indicate, nei limiti e con le modalità previste dal Codice e dal Regolamento:

a) polizza assicurativa, ai sensi dell'art. 129 comma 1 del Codice, a copertura:

a.1) dei danni subiti dal Concedente nel corso dell'esecuzione dei lavori, per

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Rombarde S.p.A.



una somma pari al 100% (cento per cento) dell'importo dei lavori, secondo quanto indicato nel relativo schema tipo di cui al D.M. 123/2004;

a.2) della responsabilità civile verso terzi, il cui massimale dovrà essere pari al 5% (cinque per cento) della somma assicurata per le opere e nel rispetto del limite massimo previsto dall'art. 103, comma secondo del D.p.r. 554/99;

b) polizza indennitaria decennale, ai sensi dell'art. 129 comma 2 del Codice, a copertura dei rischi di rovina totale o parziale delle Opere, ovvero di gravi difetti costruttivi, il cui limite di indennizzo deve essere non inferiore al 20% (venti per cento) del valore delle Opere realizzate con il limite massimo di Euro 14.000.000 (quattordici milioni);

c) polizza indennitaria decennale, ai sensi dell'art.129, comma 2 del Codice, a copertura della responsabilità civile verso terzi, il cui massimale non può essere inferiore a Euro 4.000.000 (quattro milioni).

2. La copertura assicurativa di cui al precedente punto a) decorre dalla data di Consegna dei lavori e cessa alla data di emissione del certificato di Collaudo o comunque decorsi 12 (dodici) mesi dalla data di ultimazione dei lavori risultante dal relativo Certificato; la copertura assicurativa di cui ai punti b) e c) decorre dalla data di emissione del certificato di Collaudo o comunque decorsi 12 (dodici) mesi dalla data di ultimazione dei lavori.

3. Il Concessionario si impegna, altresì, a consegnare al momento dell'approvazione del Progetto esecutivo, ai sensi dell'art. 111 comma 1 del Codice, una polizza assicurativa, rilasciata da una compagnia di assicurazioni autorizzata all'esercizio del ramo responsabilità civile generale nel territorio dell'UE, a copertura dei rischi derivanti dallo svolgimento delle attività di progettazione e delle attività ad essa connesse, per tutta la durata dei lavori e sino

NUOVOVA AMMINISTRAZIONE S.p.A.  
5<sup>71</sup> P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



alla data di emissione del certificato di collaudo. Detta polizza, che dovrà coprire, ai sensi del citato art. 111 del D.lgs. 163/06, oltre alle nuove spese di progettazione, anche i rischi per omissioni ed errori di redazione della progettazione che abbiano determinato, a carico del Concedente, nuove spese di progettazione e/o maggiori costi, dovrà avere un massimale non inferiore a Euro 2.500.000 (due milioni e cinquecento mila).

4. Il Concessionario si impegna, altresì, a stipulare, anche ai sensi dell'art. 1891 del codice civile, con primarie compagnie di assicurazione, una o più polizze assicurative a copertura della responsabilità civile derivante dalla esecuzione della presente Convenzione, limitatamente alla fase di gestione, per un massimale minimo di Euro 5.000.000 (cinquemilioni) per sinistro e Euro 2.500.000 (duemilioneicinquacentomila) per persona e per danni a cose, per tutta la durata della Concessione. La somma assicurata dovrà essere rivalutata dal Concessionario alla fine di ogni anno sulla base degli indici ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati. Tali polizze dovranno includere:

- a) i danni o pregiudizi causati al Consorzio, ai dipendenti e consulenti del Consorzio ed a terzi, imputabili a responsabilità del Concessionario o dei suoi collaboratori, del suo personale dipendente o consulente, che avvengano durante la gestione delle Opere;
- b) tutti gli altri danni e rischi, di qualsiasi natura ed origine, anche se non espressamente menzionati alla lettera a) che precede, che possano occorrere al Consorzio ed a terzi e che siano riconducibili alle attività svolte dal Concessionario nell'ambito della Concessione;
- c) le spese per la riparazione o la sostituzione di opere edili, di pertinenze esterne, nonché di apparecchiature, equipaggiamenti ed impianti delle Opere

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



gestita dal Concessionario, che si rendano necessarie a seguito di eventi di qualsiasi natura, inclusi esplosione, eventi naturali ed accidentali, atti di terrorismo, atti vandalici, incendio, furto e rapina.

5. Copia delle predette polizze dovrà essere consegnata al Consorzio almeno 30 (trenta) giorni prima della data prevista per l'avvio della gestione.

6. Le franchigie, gli scoperti e le limitazioni di copertura presenti nelle polizze restano a totale carico del Concessionario che dovrà consegnare al Concedente:

- almeno 20 (venti) giorni prima della data prevista per la Consegna lavori, copia delle polizze di cui all'art. 129, comma 1 e 111, comma 1 del Codice unitamente ai relativi certificati di assicurazione;
- entro e non oltre la data di emissione del certificato provvisorio di Collaudo, copia delle polizze di cui all'art. 129 comma 2 del Codice unitamente ai relativi certificati di assicurazione;

7. Il Concessionario dovrà consegnare al Concedente, entro 30 (trenta) giorni dall'inizio di ogni anno, copia dei certificati di assicurazione attestanti il pagamento dei premi relativi al periodo di validità di ciascuna polizza.

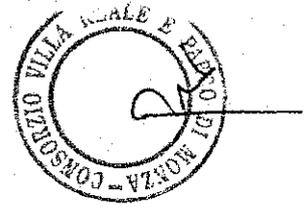
8. Resta in ogni caso inteso che il Concessionario, essendo responsabile dei danni o pregiudizi di qualsiasi natura causati dalle sue attività al Concedente, ai dipendenti e consulenti del Concedente, anche per fatto doloso o colposo del proprio personale, dei suoi collaboratori, dei suoi ausiliari in genere e di chiunque egli si avvalga, sia per l'esecuzione delle opere che per la gestione delle Opere, in nessun caso potrà invocare la responsabilità del Concedente per i danni o pregiudizi di cui al presente articolo.

#### 10. REGIME TRIBUTARIO

1. Le imposte e tasse scaturenti dalla presente Convenzione rimarranno a carico

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture *Bombardier* S.p.A.



del Concessionario in base a quanto stabilito dalla normativa disciplinante le singole imposte e tasse.

2. Nel caso di modifiche nella normativa fiscale intervenute durante la vigenza della presente Convenzione e che comportino una alterazione dell'Equilibrio Economico-Finanziario, si procederà ai sensi dell'articolo 11.2.

## 11. REVISIONE DELLA CONCESSIONE

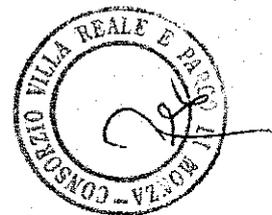
### 11.1. Casi di revisione

1. Le Parti convengono di procedere ad una revisione della Concessione nelle seguenti fattispecie, qualora si riscontri una alterazione dell'Equilibrio Economico-Finanziario degli investimenti e della connessa gestione:

- a) mutamento, per fatto del Concedente e/o del Consorzio, dei presupposti e delle condizioni di base che determinano l'Equilibrio Economico-Finanziario degli investimenti e della connessa gestione;
  - b) entrata in vigore di norme legislative e regolamentari che stabiliscano nuove condizioni per l'esercizio delle attività previste nella Concessione, secondo quanto stabilito dall'articolo 143, comma 8 del Codice;
  - c) sussistenza di una delle fattispecie di cui agli artt. 10 comma 2, 12 comma 3, 15 comma 4, 17.3 comma 4, 17.4 comma 3, 21 comma 1, 24.1 comma 1, 29 comma 1 e 30.2 della presente Convenzione;
  - d) il venire in essere di un evento di Forza Maggiore, di cui ai successivi articoli 23.2 e 30.1.
2. Nel caso in cui le variazioni apportate o le nuove condizioni introdotte risultino favorevoli al Concessionario, la revisione del Piano Economico-Finanziario dovrà essere effettuata a vantaggio del Consorzio.
3. Fatti salvi i casi di revisione precedentemente indicati, le Parti procederanno,

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



e quindi:

- a) a redigere, a regola d'arte, entro i termini di cui al successivo articolo 13 e in conformità a quanto indicato nel Documento [5], il Progetto definitivo e il Progetto esecutivo dell'Opera, in conformità alle relative disposizioni del Codice e del Regolamento, secondo quanto previsto al medesimo art. 13;
- b) ad adeguare i progetti di cui sopra sulla base delle osservazioni e prescrizioni formulate dal Concedente e/o da altri organismi preposti alla approvazione e/o al controllo entro 15 (quindici) giorni o entro il diverso termine concordato dalle Parti, decorrente dal giorno di ricezione della richiesta da parte del Concedente;
- c) ad acquisire, secondo i casi, sia in proprio che in nome e per conto del Concedente, conformemente a quanto previsto nel precedente art. 8, tutte le approvazioni e autorizzazioni necessarie per la costruzione, entrata in esercizio e gestione delle Opere, con la predisposizione della documentazione necessaria a tal fine, coordinandosi, con il Responsabile del Procedimento;
- d) a collaborare con il Concedente ed a coordinarsi con il medesimo al fine di perfezionare tutte le procedure preordinate alla preliminare rimozione dei sottoservizi e delle interferenze che possano ostacolare o comunque pregiudicare la realizzazione delle Opere, secondo le tempistiche indicate nel Cronoprogramma, in conformità con i provvedimenti adottati e gli accordi conclusi dal Concedente, ai sensi della lettera b) del successivo art. 15, comma 2;
- e) ad eseguire a regola d'arte tutti i lavori e ad ultimare gli stessi entro i termini di cui all'art. 13, nel rispetto della normativa vigente per la sicurezza dei cantieri

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combe/de S.p.A.



- e la contabilità lavori e a redigere le eventuali perizie necessarie;
- f) a fornire al Responsabile del Procedimento tutti i chiarimenti tecnici richiesti, nonché a partecipare alle visite che gli incaricati da esso designati dovessero compiere al fine dei controlli e dei collaudi in corso d'opera, a fornire l'aggiornamento mensile del progressivo avanzamento delle attività di cui al Cronoprogramma, secondo le modalità di cui al Documento [7], e a partecipare a momenti di coordinamento e di confronto tra Concedente, Consorzio e Concessionario;
  - g) a consentire al Concedente l'ispezione della contabilità di cantiere nelle forme previste dal Codice e dal Regolamento;
  - h) a garantire al Consorzio l'utilizzo delle stanze al I e II piano nobile e della Corte d'ingresso, compatibilmente con le funzioni/attività individuate nel Documento [15], durante l'esecuzione dei lavori previo condivisione delle modalità di utilizzo;
  - i) ad osservare, sia nella fase di progettazione, sia nella fase di esecuzione delle Opere, tutte le norme e tutte le prescrizioni tecniche in vigore nonché quelle che dovessero essere emanate successivamente alla stipula della presente Convenzione;
  - j) ad osservare tutte le indicazioni e prescrizioni del Responsabile del Procedimento oltre a collaborare nella fase di Collaudo, sia in corso d'opera sia finale;
  - k) a svolgere tutte le attività oggetto della Concessione con la massima diligenza e nel pieno rispetto della Convenzione e della normativa applicabile, sostenendo tutti gli oneri e le spese per le attività ivi previste, compresi i diritti e i compensi da corrispondere ai titolari di licenze o brevetti da utilizzarsi,

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



previsto dal Cronoprogramma, nonché a rilasciare tutte le cauzioni, garanzie e coperture assicurative previste dal Codice e dal presente Contratto;

o) ad effettuare, al termine della Convenzione, tutte le operazioni per la consegna a favore del Consorzio, delle Opere realizzate, ivi compresi gli impianti, a rilasciare tutte le cauzioni, garanzie e coperture assicurative previste dal Codice e dal presente Contratto, ai sensi di quanto previsto nel successivo art. 35.

2. Si dà atto che sono a carico del Concessionario tutti gli oneri relativi allo svolgimento delle attività di cui al presente articolo, nonché ad ogni altra attività che si rendesse necessaria o comunque opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste nel presente Contratto e nei Documenti contrattuali.

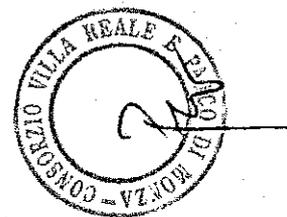
3. Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni tecniche entrate in vigore successivamente alla stipula del presente Contratto, purché documentati e preventivamente approvati dal Concedente, fermo restando l'obbligo del Concessionario di recepire le stesse in fase di progettazione e/o durante l'esecuzione dei lavori, comportano, in caso di alterazione dell'Equilibrio Economico-Finanziario, la revisione della Concessione ai sensi di quanto stabilito dal successivo art. 21.

4. Qualora non vi siano i presupposti di cui all'art. 21 della presente Convenzione e si rendesse necessario affrontare ulteriori oneri e spese, funzionali o utili per l'ottimale espletamento degli obblighi contrattuali medesimi, questi sono a completo carico del Concessionario.

5. Il Concessionario non potrà eccepire, durante l'esecuzione dei lavori o nel corso della gestione, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



elementi non valutati o non considerati, tranne che tali nuovi elementi si configurino come cause di Forza maggiore.

### 13. MODALITÀ E TEMPI DI ADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI ASSUNTI

1. Il Concessionario si impegna:

- a) a redigere il Progetto definitivo in conformità al Progetto preliminare e a trasmetterne copia al Concedente entro e non oltre 90 (novanta) giorni, naturali e consecutivi, decorrenti dalla data di sottoscrizione della presente Convenzione;
- b) a redigere il Progetto esecutivo in conformità al Progetto definitivo, sulla base delle indicazioni del Concedente e di quelle emerse in sede di Conferenza di servizi, entro e non oltre 60 (sessanta) giorni, naturali e consecutivi, decorrenti dalla comunicazione di avvenuta approvazione del Progetto definitivo da parte del Concedente; ad effettuare tutte le attività propedeutiche, necessarie all'espletamento dell'attività di progettazione di cui alla precedente lettera a);
- c) ad effettuare tutte le verifiche, i rilievi, gli accertamenti, le indagini nonché tutte le ulteriori attività propedeutiche, necessarie all'espletamento dell'attività di progettazione di cui alle precedenti lettere a) e b);
- d) a definire, nell'ambito della tempistica di redazione dei Progetti definitivo ed esecutivo, momenti di confronto, con cadenza [settimanale], tra Concedente, Consorzio e Concessionario per verificare lo stato di avanzamento nello sviluppo della progettazione e definire le tempistiche di consegna degli elaborati; tale tempistica deve essere trasmessa entro 7 (sette) giorni dalla sottoscrizione della presente Convenzione al Concedente per la preventiva approvazione, secondo quanto previsto nel Documento [4];

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



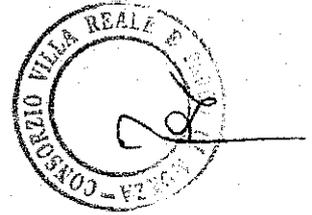
- e) ad ultimare tutti i Lavori entro e non oltre 730 (settecentotrenta) giorni dalla data di Consegna delle Aree interessate dalla realizzazione dei lavori medesimi e a rispettare i tempi intermedi esecuzione dei lavori come da Cronoprogramma [Documento 3];
- f) a presentare, entro 180 (centottanta) giorni antecedenti la data di completamento delle Opere, i Piani dettagliati relativo agli aspetti organizzativi, prestazionali e qualitativi della stessa, ai sensi di quanto previsto nel Disciplinare di gestione.

#### 14. SUBAPPALTO DEI LAVORI

1. Il subappalto dei lavori è ammesso nei limiti e con le modalità previste dagli artt. 37, comma 11 e 118 del Codice, dal Regolamento e dalla documentazione di gara, dalla L. 136/2010, dalla normativa applicabile in materia di subappalto secondo quanto dichiarato nell'Offerta.
2. Il Concessionario dovrà fornire al Concedente tutta la documentazione prescritta dal citato art. 118 del Codice al fine del rilascio, da parte del Concedente, delle relative autorizzazioni al subappalto, nel rispetto delle tempistiche di cui al medesimo art. 118.
3. In ogni caso, l'affidamento in subappalto è consentito, previa autorizzazione del Concedente secondo quanto previsto al precedente comma 2, a condizione che il Concessionario abbia indicato, all'atto dell'Offerta, i lavori o le parti di Opere che intenda subappaltare, con riferimento alle categorie di lavorazioni indicate nella documentazione di gara.
4. Il Concessionario è tenuto a rispettare tutte le vigenti disposizioni legislative, regolamentari e contrattuali in materia, fermo restando che le Opere dovranno, comunque, essere eseguite solo da soggetti in possesso di tutti i requisiti di

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

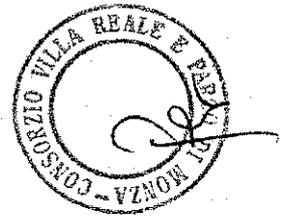
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- qualificazione previsti dalle vigenti disposizioni per le categorie di lavorazioni indicate nel Bando di gara.
5. Il Contratto di subappalto deve prevedere, a pena di nullità assoluta, una clausola con la quale le parti si assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 136/2010 e ss.mm.ii.. Le imprese subappaltatrici/subaffidatarie devono osservare integralmente le previsioni di cui alla L. 136/2010 e ss.mm.ii. Il Concessionario si assume l'obbligo di far rispettare ai propri subappaltatori e subaffidatari le disposizioni previste dalla L. 136/2010 e ss.mm.ii.
6. Il Concedente ha il diritto e l'obbligo di verificare che nei contratti sottoscritti dall'Appaltatore con i propri subappaltatori, a qualsiasi titolo interessati dalle prestazioni oggetto del Contratto, sia inserita, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 136/2010 e ss.mm.ii.
7. A tal fine, è fatto obbligo al Concessionario di trasmettere al Concedente tutti i contratti sottoscritti con i propri subappaltatori, a qualsiasi titolo interessati dalle prestazioni oggetto del Contratto.
8. Qualora il Concessionario abbia notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui al presente articolo, è tenuto a darne immediata comunicazione al Concedente e alla Prefettura-Ufficio Territoriale del Governo di Milano.
9. Non integrano gli estremi del subappalto i lavori affidati direttamente dal Concessionario ai propri soci, precisandosi che i lavori così affidati si intendono realizzati in proprio dal Concessionario, sempreché i soci siano in possesso dei requisiti stabiliti dalle vigenti norme legislative e regolamentari.

*[Signature]*  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.za della Repubblica, 30  
20124 Milano

*[Signature]*  
Infrastrutture Rombarde S.p.A.



10. Fatto salvo quanto previsto dall'art. 147 del Codice, l'affidamento dei lavori, da parte del Concessionario, a soggetti terzi, è ammesso nei limiti di quanto indicato nell'Offerta, fermo restando che le Opere dovranno comunque essere eseguite solo da soggetti in possesso dei requisiti previsti dalle vigenti disposizioni per le categorie di lavori indicate nel Bando di gara.

11. Il subappalto della progettazione è ammesso nei limiti di cui all'art. 91, comma 3 del Codice.

12. Il Concessionario si impegna a far rispettare ai subappaltatori e subaffidatari le disposizioni contenute nel Protocollo di intesa per la tutela della legalità nel settore degli appalti di lavori pubblici e nel Protocollo di intenti sulla regolarità e sulla sicurezza nei luoghi di lavoro.

#### 15. OBBLIGHI ED ONERI A CARICO DEL CONCEDENTE

1. Il Concedente si impegna nei confronti del Concessionario:
  - a) ad esaminare il Progetto definitivo presentato dal Concessionario e a rilasciare la relativa approvazione entro e non oltre 15 (quindici) giorni dalla conclusione della Conferenza dei Servizi, con le eventuali osservazioni e prescrizioni, acquisito il parere del Consorzio;
  - b) ad esaminare il Progetto esecutivo presentato dal Concessionario entro e non oltre 15 (quindici) giorni dalla consegna con la relativa approvazione o con le eventuali osservazioni e prescrizioni, acquisito il parere del Consorzio;
  - c) ad approvare i progetti di cui ai punti precedenti come modificati dal Concessionario su richiesta del Concedente medesimo, entro il termine di 10 (dieci) giorni decorrente dalla nuova consegna, acquisito il parere del Consorzio;
  - d) a effettuare la Consegna dei Lavori ai sensi dell'art. 129 e ss. del

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.za della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Regolamento contestualmente alla Consegna delle Aree secondo quanto indicato al comma 3, lett. a) del presente Contratto;

- e) ad effettuare le attività di vigilanza e Collaudo nei termini e nei modi stabiliti dal Codice e dal Regolamento in conformità alla presente Convenzione.

Il Concedente curerà, altresì, le attività di project and construction management fino all'emissione del certificato di Collaudo e comunque fino al completamento delle Opere.

2. Il Concedente e il Consorzio si impegnano, altresì:

- a) a porre in essere tutti gli atti necessari di propria competenza per permettere la regolare esecuzione dei lavori e a cooperare con il Concessionario per le attività necessarie alla definizione dei rapporti con i Finanziatori;
- b) ad adottare, compatibilmente con le tempistiche indicate nel Cronoprogramma, ogni provvedimento o accordo opportuno o necessario finalizzato alla preliminare rimozione delle interferenze che possano ostacolare o comunque pregiudicare la realizzazione delle Opere, nei sopra detti termini indicati nel Cronoprogramma;
- c) a prestare la propria collaborazione e a svolgere le attività di propria competenza al fine di consentire il regolare svolgimento del rapporto concessorio;
- d) ad effettuare al termine della Concessione tutte le operazioni necessarie per il trasferimento a favore del Consorzio delle Opere con la redazione del verbale in ordine allo stato manutentivo, secondo quanto previsto al successivo art. 35 e nel Disciplinare di gestione.

3. Il Consorzio si impegna nei confronti del Concessionario:

- a) ad effettuare entro 2 (due) giorni dalla comunicazione dell'approvazione del

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



trasmettere al Responsabile del Procedimento e al Concedente un rapporto sullo stato dei lavori con cadenza mensile in coincidenza con la trasmissione degli stati di avanzamento lavori, unitamente al cronoprogramma aggiornato delle lavorazioni fino al termine previsto per la ultimazione delle opere secondo le modalità di cui al Documento [5].

## **17. ESECUZIONE DEI LAVORI E VARIANTI**

### **17.1. Esecuzione dei lavori**

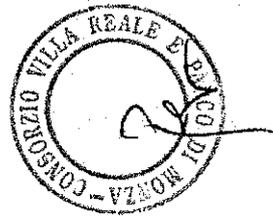
1. I lavori dovranno essere eseguiti a perfetta regola d'arte, nei tempi e secondo le modalità previste dalla presente Convenzione e dal Cronoprogramma allegato, in conformità al Progetto esecutivo, con tutte le cautele, le protezioni e quant'altro necessario per la sicurezza del personale e dei mezzi impiegati, come meglio precisato al Documento [5]; il tutto ai sensi e nei limiti di legge e nel rispetto del Protocollo sulla sicurezza nei cantieri [Documento 6], del Documento [13]; Protocollo d'intesa per la tutela della legalità nel settore degli appalti pubblici nonché del Documento [14]; Protocollo di intenti sulla regolarità e sicurezza nei luoghi di lavoro
2. Ai fini dell'applicazione della normativa in tema di sicurezza, il Concessionario assume ruoli, compiti e responsabilità propri della figura del "committente", così come definita dal D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii.

### **17.2. Specifici obblighi in materia di legalità, regolarità e sicurezza sui luoghi di lavoro**

1. Con la sottoscrizione del presente Contratto, il Concessionario accetta incondizionatamente e si obbliga a rispettare le disposizioni di cui ai Protocolli del precedente articolo 17, comma 1, da intendersi, a tutti gli effetti, quali documenti contrattuali. Si obbliga altresì a trasmettere e a far rispettare le disposizioni di cui

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



ai medesimi Protocolli a tutte le imprese subappaltatrici e affidatarie operanti in cantiere.

2. In particolare, il Concessionario, pena la risoluzione del contratto ai sensi di quanto previsto dal successivo art. 36 comma 5 e fatta salva la facoltà del Concedente di adottare ogni altra e idonea tutela atta a garantire quanto dovuto ai lavoratori, si obbliga a rispettare le leggi in materia di opere pubbliche, lavoro subordinato, ambiente e sicurezza nonché i vigenti CCNL e CCPL dell'edilizia. Il Concessionario si obbliga altresì:

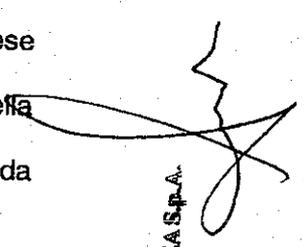
- a rispettare gli obblighi retributivi e contributivi nello svolgimento dei rapporti di lavoro derivanti da norme di legge e dai Contratti Collettivi di lavoro di ogni livello sottoscritti dalle Organizzazioni Sindacali firmatarie del Protocollo di Intenti sulla regolarità e sulla sicurezza nei luoghi di lavoro nonché di tutte le vigenti norme in materia di sicurezza sul lavoro e di prevenzione antinfortunistica;
- a richiedere a tutte le imprese subappaltatrici e affidatarie operanti in cantiere nonché a tutti i fornitori l'impegno al pieno rispetto di quanto contenuto nelle leggi in materia di opere pubbliche, lavoro subordinato, ambiente, salute e sicurezza nonché dei vigenti CCNL e CCPL dell'edilizia e Contratti Collettivi di lavoro stipulati ad ogni livello dalle Organizzazioni Sindacali firmatarie del Protocollo di Intenti sulla regolarità e sulla sicurezza nei luoghi di lavoro;
- ad osservare rigorosamente le condizioni economiche e normative previste dal CCNL per i dipendenti delle imprese edili ed affini e dai contratti integrativi territoriali di settore, ivi compresi i versamenti alla Cassa Edile;
- a trasmettere al Concedente l'elenco nominativo del personale, a qualsiasi titolo operante presso il cantiere;

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.za della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- a denunciare tempestivamente alle Forze di Polizia o all'Autorità Giudiziaria ogni illecita richiesta di denaro, prestazione o altra utilità ovvero offerta di protezione che venga avanzata all'atto dell'assunzione o nel corso della esecuzione dei lavori nei confronti di un suo rappresentante o di un suo dipendente nonché a segnalare alla Prefettura ed al Concedente la formalizzazione di tale denuncia;
  - a far rispettare la prescrizione da ultimo specificata anche alle imprese subappaltatrici e ad ogni altro soggetto che intervenga, a qualunque titolo, nella realizzazione dell'Opera, anche mediante la previsione di apposite clausole da inserirsi nei contratti di subappalto e nei contratti di sub-affidamento.
3. In attuazione di quanto previsto nei Protocolli di cui all'art. 17, comma 1, il Concessionario si obbliga ad adottare ogni iniziativa utile a favorire la formazione dei lavoratori e la più ampia informazione sui diritti dei lavoratori. Si obbliga altresì ad adottare ogni iniziativa utile a favorire l'inserimento del lavoratore straniero con l'eventuale coinvolgimento di mediatori culturali attraverso lo svolgimento di appositi corsi cui tali lavoratori debbano necessariamente accedere, avvalendosi anche di ESEM – Ente paritetico di formazione del settore edile.
4. Al fine di assicurare il rispetto delle previsioni in materia di sicurezza, il Concessionario si impegna a partecipare attivamente alle attività del "Comitato per la sicurezza" di cui al Protocollo di intesa per la tutela della legalità nel settore degli appalti di lavori pubblici e ad adottare tutte le iniziative opportune e richieste dal Concedente al fine di adeguatamente controllare l'andamento della sicurezza in cantiere, monitorare l'andamento degli infortuni in cantiere e proporre e recepire eventuali iniziative tra cui la possibilità di effettuare una ulteriore mirata formazione

  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

  
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



in base alle specificità riscontrare in cantiere.

5. Al fine di implementare, nello specifico, il Protocollo di intenti sulla regolarità e sulla sicurezza nei luoghi di lavoro, il Concessionario si obbliga, con la sottoscrizione del presente Contratto, a partecipare, prima della cantierizzazione delle Opere o dell'esecuzione del Contratto, ad un incontro tra il Concedente e i rappresentanti delle Organizzazioni Sindacali, firmatarie del medesimo Protocollo.

### 17.3. Varianti in corso d'opera

1. Le varianti in corso d'opera possono essere ammesse, sentito il Direttore dei Lavori ed il Responsabile del Procedimento, acquisito il parere del Consorzio, esclusivamente qualora ricorra uno dei casi di cui all'art. 132, primo comma, del Codice, come specificati dall'art. 134 del Regolamento e dall'art. 10 del DM 145/00:
- a) esigenze derivanti da sopravvenute disposizioni legislative e regolamentari, ivi comprese quelle nazionali e regionali in materia di programmazione dell'attività sanitaria nonché le prescrizioni contenute nei provvedimenti eventualmente assunti, per la loro applicazione, dal Concedente e/o dal Consorzio;
  - b) cause impreviste ed imprevedibili accertate nei modi stabiliti dal Regolamento, o per intervenuta possibilità di utilizzare materiali, componenti e tecnologie non esistenti al momento della progettazione che possono determinare, senza aumento di costo, significativi miglioramenti nella qualità delle Opere o di loro parti e sempre che non alterino l'impostazione progettuale;
  - c) presenza di eventi inerenti la natura e specificità dei beni sui quali si interviene verificatisi in corso d'opera, o di rinvenimenti imprevisti o non

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica 38  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



prevedibili nella fase progettuale;

- d) nei casi previsti dall'art. 1664, secondo comma, del codice civile;
- e) per il manifestarsi di errori o di omissioni del Progetto esecutivo (così come definiti dall'art. 132, comma 6 del Codice) che pregiudichino, in tutto o in parte, la realizzazione delle Opere ovvero la loro utilizzazione; in tal caso il Responsabile del Procedimento ne dà immediatamente comunicazione all'Osservatorio dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi forniture.

2. Nelle ipotesi di cui ai punti a), b), c) e d), le varianti in corso d'opera potranno essere richieste dal Concedente al Concessionario o proposte dal Concessionario e autorizzate dal Concedente. In tali ipotesi, entro 30 (trenta) giorni o altro termine concordato tra le Parti, il Concessionario provvederà a comunicare gli interventi ritenuti necessari con l'indicazione delle relative quantità e materiali, dei tempi di realizzazione connessi agli interventi e della valutazione dell'importo di ciascuna variante, effettuata sulla base dell'elenco dei prezzi unitari contenuto nel Progetto esecutivo. In mancanza di tale indicazione si procederà alla determinazione di nuovi prezzi assumendo come prezzario di riferimento il Prezzario della Regione Lombardia ed in mancanza il Prezzario del Comune di Milano o il D.E.I..

3. Il Concessionario non avrà diritto ad alcun indennizzo ad eccezione dell'importo relativo ai maggiori costi da sostenere per la progettazione e l'esecuzione dei nuovi lavori e per l'ottenimento delle relative autorizzazioni.

4. Nelle ipotesi di cui al comma 1 che precede, lett. da a) a d), al fine di garantire il rispetto dell'Equilibrio Economico-Finanziario, si potrà procedere all'adeguamento delle condizioni del Piano Economico-Finanziario, secondo le modalità di cui all'art. 11.2.

5. Nei 30 (trenta) giorni successivi al ricevimento della comunicazione da parte

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture  
Combarge S.p.A.



del Concessionario, il Concedente comunicherà al Concessionario le determinazioni in merito alla autorizzazione della variante.

6. Nell'ipotesi di cui al punto e), il Concessionario è tenuto a sopportare i costi della nuova progettazione nonché a risarcire il Concedente e/o il Consorzio di qualsiasi danno o pregiudizio da questi subito in relazione agli errori o omissioni progettuali, come definiti al comma 6 dell'art. 132 del Codice.

7. Non sono considerate varianti gli interventi disposti dal Direttore dei Lavori e comunque autorizzati dal Concedente per risolvere aspetti di dettaglio che siano contenuti entro un importo non superiore al 10% (dieci per cento) per i lavori di recupero, ristrutturazione, manutenzione e restauro e al 5% (cinque per cento) per tutti gli altri lavori delle categorie di lavoro di cui al Bando di gara e che non comportino un aumento dell'importo delle Opere. In tal caso trova applicazione quanto previsto al comma 4 del presente articolo.

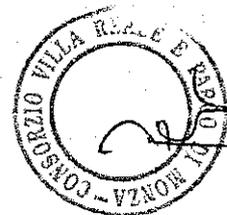
8. Sono ammesse, nel limite del 5% (cinque per cento) dell'importo indicato per la realizzazione delle Opere, nell'esclusivo interesse del Concedente e/o del Consorzio, le varianti, in aumento o in diminuzione, finalizzate al miglioramento delle Opere e alla loro funzionalità, sempreché non comportino modifiche sostanziali e siano motivate da obiettive esigenze derivanti da circostanze sopravvenute ed imprevedibili al momento della stipula del presente Contratto.

A tal fine il Concedente dovrà dare tempestiva comunicazione al Concessionario, indicando le varianti richieste con l'adeguata motivazione ai sensi del Codice. In tal caso il Concessionario dovrà adeguare le Opere, concordando con il Concedente, prima di realizzare tali lavori, il relativo importo, calcolato sulla base dell'elenco dei prezzi unitari contenuti nel Progetto esecutivo.

9. Non sono ammesse varianti in corso d'opera che non rientrino nei casi sopra

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastruttura Lombarde S.p.A.



specificati cosicché l'eventuale esecuzione delle stesse da parte del Concessionario comporterà, oltre al risarcimento del danno, l'obbligo, su richiesta del Concedente, di eliminare le stesse a cura e spese del Concessionario, senza che lo stesso possa pretendere alcun rimborso.

10. Sono fatte salve eventuali disposizioni regionali in materia.

#### **17.4. Lavori complementari**

1. In conformità a quanto previsto dall'art. 147 del Codice, possono essere affidati al Concessionario in via diretta i lavori complementari che non figurano nell'oggetto della presente Concessione e che sono divenuti necessari, a seguito di una circostanza imprevista, per l'esecuzione delle Opere a condizione che l'affidamento avvenga a favore dell'operatore economico che esegue le Opere nelle ipotesi previste dal medesimo articolo.

2. In ogni caso l'importo cumulato degli affidamenti aggiudicati per i lavori complementari non deve superare il 50% (cinquanta per cento) dell'importo dell'opera iniziale oggetto della Concessione.

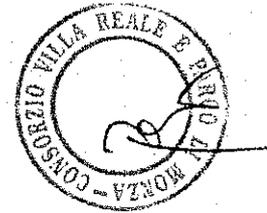
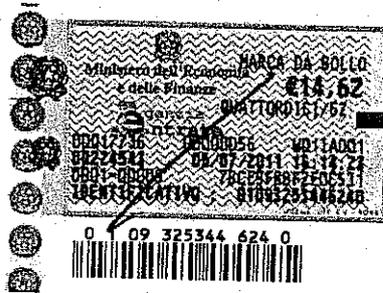
3. In tali ipotesi, entro 30 (trenta) giorni o altro termine concordato tra le Parti, il Concessionario provvederà a comunicare la stima dei tempi di realizzazione connessi agli interventi e la valutazione dell'importo dei lavori complementari, e a presentare la documentazione al fine di attivare la procedura di revisione di cui al punto 11.2.

#### **18. VERIFICHE IN CORSO D'OPERA**

1. In conformità alle vigenti normative, il Concedente, e per esso il Responsabile del Procedimento, nonché la commissione di collaudo di cui all'art. 19, potrà compiere qualsivoglia verifica in corso d'opera, senza necessità di alcun preavviso.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastruttura Lombarde S.p.A.



2. Tali verifiche e/o ispezioni saranno comunque effettuate in modo da non arrecare irragionevoli pregiudizi al Concessionario e non comportano responsabilità o accettazione ad opera del Concedente.

3. Il Concedente darà tempestiva comunicazione al Concessionario di ogni irregolarità che dovesse accertarsi durante le verifiche o ispezioni specificando, per quanto possibile, le ragioni della accertata irregolarità.

Entro 15 (quindici) giorni dal ricevimento di una qualsiasi segnalazione in tal senso, il Concessionario dovrà adottare, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella predetta segnalazione, tutte le misure idonee a rimediare, a sue spese, alle irregolarità rilevate dandone conferma scritta al Concedente.

4. I verbali di tali verifiche o prove, se sottoscritti dal Concessionario o comunque redatti secondo le previsioni dell'attuale normativa, faranno piena prova tra le Parti anche ai fini del Collaudo.

5. I controlli e le verifiche eseguite dal Concedente non escludono la responsabilità del Concessionario per vizi, difetti e difformità delle Opere, di parte di esse o dei materiali impiegati, né la garanzia del Concessionario stesso per le parti di lavoro e materiali già controllati.

## 19. ULTIMAZIONE DEI LAVORI - OPERAZIONI DI COLLAUDO

### 19.1. Ultimazione dei lavori e Commissioning

1. Dell'ultimazione dei lavori verrà redatto apposito verbale nelle forme e con le modalità di cui all'art. 172 del Regolamento, previa effettuazione delle apposite verifiche ivi previste nonché delle prove di Commissioning, secondo quanto disciplinato al successivo comma.

2. All'avvenuta comunicazione di ultimazione dei lavori da parte del Concessionario, le Parti provvedono, in contraddittorio e secondo le modalità ed i

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



termini previamente concordati tra le medesime, all'effettuazione delle prove di funzionamento degli impianti (Commissioning), di cui verranno redatti appositi verbali, Il risultato positivo del Commissioning costituisce condizione per l'accertamento dell'ultimazione delle Opere di cui al presente articolo.

3. Le spese inerenti l'esecuzione del Commissioning sono a carico del Concessionario.

### 19.2. Operazioni di collaudo

1. In conformità a quanto previsto dall'art. 141 del Codice, per l'espletamento delle operazioni di Collaudo, in corso d'opera e finale, il Concedente provvederà a nominare, entro 30 (trenta) giorni dalla data prevista per la Consegna dei lavori, una commissione di collaudo, composta da 3 (tre) tecnici di elevata e specifica qualificazione, nel rispetto delle disposizioni del Codice. I costi e gli oneri previsti per la commissione di Collaudo sono a carico del Concedente; il Concessionario provvederà a mettere a disposizione della commissione di collaudo, a propria cura e spese, gli operai ed i mezzi utili per eseguire tutte le necessarie operazioni ai sensi dell'art. 193 del Regolamento. I costi e gli oneri previsti per le operazioni di Collaudo sono a carico del Concessionario.

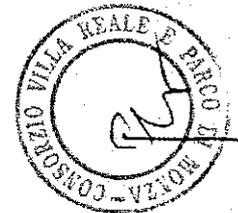
2. Le operazioni di Collaudo avranno inizio a partire dal giorno successivo alla data di ultimazione dei lavori, e dovranno essere compiute entro e non oltre 100 (cento) giorni dall'ultimazione dei lavori.

3. Le operazioni di Collaudo consisteranno nell'espletamento di tutti gli atti previsti dalla legislazione vigente ed in particolare nell'esame, nelle verifiche e nelle prove necessarie ad accertare la rispondenza tecnica delle Opere e degli impianti al Progetto esecutivo ed alle pattuizioni contrattuali.

4. Al fine di agevolare le operazioni, il Concessionario dovrà fornire alla

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



commissione incaricata del Collaudo tutti i documenti dalla stessa richiesti e partecipare alle visite nei giorni stabiliti dalla commissione e comunicati per iscritto al Concessionario.

5. Ultimate le operazioni, la commissione di collaudo provvederà ad emettere il certificato di collaudo.

6. Qualora nella visita di Collaudo siano riscontrati difetti o mancanze tali da rendere le Opere non collaudabili, si procede ai sensi dell'art. 202 del Regolamento.

7. Se i difetti e le mancanze sono di poca entità e sono riparabili in breve tempo, la commissione di collaudo potrà prescrivere al Concessionario le lavorazioni da eseguire, assegnando allo stesso un termine per provvedere; il Concessionario provvederà a propria cura e spese a tutti gli interventi ritenuti necessari, invitando il Concedente ad effettuare una verifica su tali interventi.

8. Per l'approvazione finale del Collaudo si applicano le disposizioni di cui all'art. 141 del Codice e quelle del Regolamento. Il certificato di Collaudo assume carattere definitivo decorsi 2 (due) anni dalla emissione del medesimo.

9. Salvo quanto disposto dall'art. 1669 del codice civile, l'esecutore dei lavori risponde per la difformità ed i vizi delle opere, ancorché riconoscibili, purché denunciati dal Concedente e/o dal Consorzio prima che il certificato di collaudo assuma carattere definitivo.

### **19.3. Presa in consegna dei Locali**

#### **19.3.1. Presa in consegna anticipata dei Locali**

1. Qualora il Concedente ne ravvisi la necessità, si attiverà ai fini della Presa in consegna anticipata dei Locali, prima che intervenga il Collaudo, e sempre che si verifichino le condizioni di seguito indicate:

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

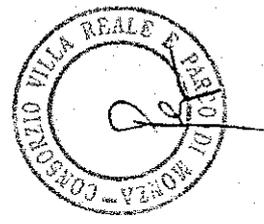
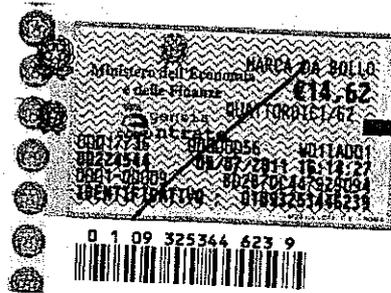
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- a) che sia stato eseguito con esito favorevole il collaudo statico;
  - b) che sia stato tempestivamente richiesto, in ogni caso non oltre 15 (quindici) giorni dalla ultimazione dei lavori, a cura del Responsabile del Procedimento, il certificato di agibilità per i fabbricati e le certificazioni relative ad impianti ed opere a rete;
  - c) che siano stati eseguiti i necessari allacciamenti idrici, elettrici e fognari alle reti dei pubblici servizi;
  - d) che siano state eseguite le prove previste dal capitolato lavori, di cui alla Documentazione progettuale;
  - e) che sia stato redatto apposito stato di consistenza dettagliato da allegare al verbale di consegna del lavoro;
  - f) che siano stati svolti gli atti necessari e sia stata presentata la documentazione richiesta dalla normativa vigente agli enti competenti.
2. A richiesta del Concedente, l'organo di collaudo procede a verificare la sussistenza delle condizioni sopra specificate nonché ad effettuare le necessarie constatazioni per accertare che l'occupazione o l'uso dei Locali sia possibile nei limiti di sicurezza per i terzi, senza inconvenienti per il Concedente, e/o il Consorzio, garantendo l'ottemperanza agli obblighi assunti con il presente Contratto, non oltre il termine di 90 (novanta) giorni dalla richiesta.
3. L'organo di collaudo redige apposito verbale sottoscritto dal Direttore Lavori, dal Concessionario e dal Responsabile del Procedimento, nel quale riferisce sulle contestazioni fatte e sulle conclusioni cui perviene.
4. Le Parti convengono che l'ottenimento di tutti i permessi, certificazioni e/o autorizzazioni connessi all'utilizzo dei Locali per cui si è perfezionata la consegna (ivi comprese, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, eventuali

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



certificazioni di agibilità e dei Vigili del fuoco) sarà a cura del Concessionario, il quale si obbliga ad attivarsi tempestivamente in tal senso, a propria cura e spese, presso le competenti Amministrazioni. Resta inteso che, durante tali fasi, sarà comunque obbligo del Concedente cooperare con il Concessionario, fornendo il supporto e l'ausilio tecnico, necessario. Il Concessionario, quindi, anche secondo quanto previsto al precedente art. 8, a propria cura e spese, predisporrà la documentazione tecnica necessaria per la richiesta di tali permessi e/o certificati e provvederà direttamente all'inoltro della stessa presso le competenti amministrazioni.

5. La Presa in Consegna non incide sul giudizio definitivo sulle Opere o sulle questioni che possano sorgere al riguardo e neppure su eventuali e conseguenti responsabilità a carico del Concessionario.

**19.3.2. Presa in consegna dei Locali**

1. Qualora il Concedente non si avvalga della facoltà di prendere in consegna i Locali in via anticipata, ai sensi di quanto previsto al precedente articolo 19.3.1, il Concessionario dovrà provvedere alla consegna entro e non oltre 30 (trenta) giorni dall'emissione del certificato di Collaudo al Consorzio che provvederà alla loro gestione, pulizia e manutenzione.

2. La Presa in Consegna non incide sul giudizio definitivo sulle Opere o sulle questioni che possano sorgere al riguardo e neppure su eventuali e conseguenti responsabilità a carico del Concessionario.

**20. DISEGNI DEGLI IMPIANTI, MANUALI E GARANZIE**

1. Il Concessionario è obbligato entro 60 (sessanta) giorni dalla data di scadenza della Concessione a consegnare al Concedente tutti i disegni degli immobili così come eseguiti, con i manuali per l'uso degli impianti, le garanzie di conformità

*[Handwritten signature]*  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

*[Handwritten signature]*  
Infrastruttura Combarde S.p.A.



degli stessi alle caratteristiche tecniche previste, nonché le garanzie di buon funzionamento dalla data del Collaudo, le Autorizzazioni, e tutti i permessi necessari.

2. La predetta documentazione dovrà essere consegnata in triplice copia, sia in formato cartaceo sia su supporto informatico.

#### **21. MODIFICHE NORMATIVE**

1. Qualora nel corso della realizzazione delle Opere intervengano mutamenti legislativi, regolamentari o di altra normativa applicabile, che stabiliscano nuovi meccanismi tariffari o nuove condizioni per l'esercizio delle attività previste nella Concessione (inclusi mutamenti relativi ad innovazioni tecnologiche che impongano l'utilizzo di materiali, strumenti e/o tecniche diversi da quelli installati e adottati dal Concessionario) e che determinino una modifica dell'equilibrio del Piano Economico-Finanziario, le Parti potranno procedere alla revisione della Concessione ai sensi del Codice, secondo quanto indicato all'art. 11 della presente Convenzione.

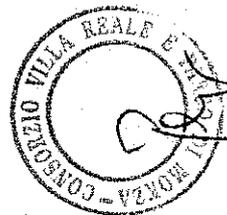
2. Fatto salvo quanto previsto al comma 1, qualora sopravvenute disposizioni legislative e regolamentari (incluse, a titolo esemplificativo, le disposizioni legislative e regolamentari nazionali e regionali in materia di programmazione dell'attività sanitaria nonché i relativi provvedimenti per la loro applicazione), rendano necessarie modifiche al Progetto esecutivo approvato, si osservano le disposizioni di cui all'art. 132, comma 1, lettera a) del Codice, nonché le eventuali disposizioni regionali in materia.

#### **22. PENALI RELATIVE ALLA FASE DI PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE**

1. In caso di ritardo nella consegna da parte del Concessionario al Concedente del Progetto definitivo e del Progetto esecutivo rispetto ai termini stabiliti dal

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



presente Contratto si applicherà, una penale pari a Euro 1.000,00 (mille) per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo. La misura complessiva della penale non potrà, comunque, superare il 10% (dieci per cento) dell'importo totale del valore stimato delle spese tecniche, al netto di IVA.

2. In caso di ritardo, non giustificato ai sensi del successivo art. 23, nella ultimazione delle Opere, rispetto ai termini stabiliti dal presente Contratto, si applicherà, in conformità a quanto disposto dall'art. 117, comma 3 del Regolamento, per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo, una penale corrispondente allo 1‰ (uno per mille) da computare sull'importo totale dei lavori, al netto di IVA, così come risultante dal Progetto Esecutivo. La misura complessiva della penale non potrà, comunque, superare il 10% (dieci per cento) dell'importo totale dei lavori, al netto di I.V.A.

3. Sono altresì previste le seguenti penali intermedie: in caso di ritardo nella realizzazione delle prestazioni contrattuali indicate in corrispondenza di ciascuna scansione temporale di cui al Cronoprogramma di cui al Documento [3] e come richiamate dal precedente art. 13, comma 1, lett. d), si applicherà, per ogni giorno consecutivo di ritardo rispetto ai termini stabiliti nel presente Contratto, una penale corrispondente allo 1‰ (zero virgola uno per mille) del relativo importo dei lavori; vengono individuati i seguenti termini intermedi:

- i. Completamento consolidamenti strutturali;
- ii. Completamento opere civili: centrale energetica;
- iii. Completamento facciate;
- iv. Completamento pavimenti.

4. Le penali intermedie, eventualmente irrogate ai sensi del precedente comma, sono disapplicate e, se già addebitate, sono restituite qualora il Concessionario, in

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



seguito all'andamento dei lavori, rispetti le soglie temporali successivamente fissate nel Cronoprogramma allegato alla presente Convenzione.

5. Le penali sono intese quali mere sanzioni per il ritardo. In aggiunta alle penali, il Concessionario è tenuto al risarcimento dei danni sopportati dal Concedente a causa del ritardo nella consegna della Progettazione definitiva e/o esecutiva ed a causa del ritardo rispetto al termine di ultimazione delle Opere.

6. Gli importi maturati a seguito dell'applicazione della penale saranno dedotti dal Concedente in occasione del certificato di pagamento immediatamente successivo al periodo di ritardo.

7. Resta salva la facoltà del Concedente, ai fini dell'incameramento degli importi di cui al precedente comma 6, di rivalersi sulla fideiussione di cui al precedente art. 9.1.

8. Resta in tutti i casi salva l'azione di risoluzione per inadempimento del Concessionario, ai sensi del successivo art. 32, qualora il ritardo nell'adempimento determini un importo della penale superiore all'importo massimo di cui ai commi 1 e 2 del presente articolo.

## **23. FORZA MAGGIORE**

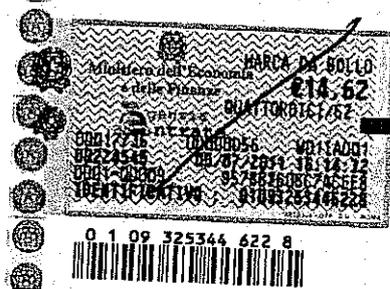
### **23.1. Informativa**

1. Il Concessionario si impegna a comunicare tempestivamente per iscritto al Concedente il verificarsi di un evento di Forza Maggiore, fornendo una descrizione delle cause che lo hanno determinato ed indicando la prevedibile durata dell'evento, degli effetti e dei rimedi che egli intende attivare.

2. Alla ricezione di tale informativa, impregiudicato quanto previsto al successivo articolo 23.2, le Parti individueranno in contraddittorio possibili azioni comuni di mitigazione degli effetti causati dalla Forza Maggiore e la eventuale ripartizione

NUOVA VILLA REALE MONZA S.n.l.  
P.zza della Repubblica, 7  
20134 Monza (MI)

Infrastrutture Combarde S.p.A.



dei costi aggiuntivi. Il Concessionario è tenuto a prestare la propria collaborazione al fine di rimuovere le cause ostative.

### 23.2. Disciplina

1. Fermo restando l'obbligo delle Parti di attivarsi onde consentire un'immediata ripresa delle Opere, qualora un evento di Forza Maggiore determini una sospensione dell'attività di costruzione per un periodo non superiore a 90 (novanta) giorni decorrenti dalla data di ricezione dell'informativa di cui al precedente articolo 23.1, il Concessionario avrà diritto ad una automatica proroga dei termini di realizzazione delle Opere per un periodo pari a quello della sospensione e, conseguentemente, della durata della Concessione per il medesimo periodo.
2. Qualora un evento di Forza Maggiore/ il ritardato o mancato rilascio di Autorizzazioni dovuto a fatto del terzo determini una sospensione dell'attività di costruzione/ il ritardato o mancato avvio dei lavori, per un periodo superiore a 90 (novanta) giorni e sia tale da comportare una alterazione dell'Equilibrio Economico-Finanziario, è data facoltà al Concessionario di attivare la procedura di revisione della Concessione ai sensi del precedente art. 11.2.
3. Qualora un evento di Forza Maggiore determini l'impossibilità definitiva di realizzazione delle Opere, la presente Convenzione sarà automaticamente risolta, in conformità a quanto previsto dagli artt. 1463 e ss. c.c relativi alla risoluzione per impossibilità sopravvenuta della prestazione.
4. In tale circostanza il Concessionario avrà diritto alla corresponsione dell'importo di cui all'art. 158, comma 1 lett. a) e b) del Codice.

### 24. SOSPENSIONE DEI LAVORI

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



#### **24.1. Sospensione per pubblico interesse o per ragioni tecnico-logistiche**

1. Fatto salvo quanto previsto dall'art. 133 del Regolamento e dagli artt. 24 e 25 del D.M. 145/2000, qualora il periodo di sospensione totale/ parziale si protragga oltre 90 (novanta) giorni, il Concessionario potrà richiedere la revisione ai sensi dell'art. 11.2 della presente Convenzione.
2. In ogni caso e fermo restando quanto previsto al precedente comma, il Concedente e/o il Consorzio si riservano la facoltà, per comprovate ragioni di carattere tecnico e/o logistico, di richiedere al Concessionario la sospensione parziale della esecuzione dei lavori in qualunque momento.

#### **24.2. Altre fattispecie di sospensione**

1. Il Concessionario dovrà comunicare per iscritto al Concedente ogni fatto o circostanza, di cui venga a conoscenza, che potrebbe provocare una sospensione dei lavori o un ritardo nella consegna delle Opere.
2. In nessun caso il Concessionario potrà, unilateralmente, sospendere o rallentare la prosecuzione dei lavori.

### **PARTE III – GESTIONE DELLE OPERE**

#### **25. GESTIONE DELLE OPERE**

1. L'oggetto della gestione è individuato nel Disciplinare di gestione, Documento [8] della presente Convenzione, nonché nell'Offerta tutta del Concessionario, nel rispetto dei Documenti Contrattuali. Il Concessionario prende atto e accetta che i Locali nono sono oggetto di gestione.
2. Le aree affidate al Concessionario dovranno essere gestite nel pieno rispetto dell'immagine del Complesso monumentale e senza configgere con le attività presenti negli ulteriori immobili costituenti la Villa Reale, nonché nel rispetto dei

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

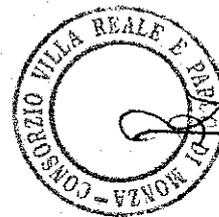
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- contenuti del Piano strategico di sviluppo culturale approvato dal Concedente (Documento [15]), come di volta in volta aggiornato, nel rispetto del D.lgs. n. 42/2004. A tal fine, il Concedente provvederà a trasmettere tempestivamente al Concessionario il Piano strategico ogniqualvolta esso venga aggiornato.
3. Alcuni degli spazi avranno vincoli di utilizzo da parte del Concedente, secondo quanto riportato nel Piano economico-finanziario e nel Disciplinare di gestione. La programmazione dell'utilizzo delle Opere, anche in relazione a tali necessità, verrà concordata con il Concessionario secondo le modalità e le tempistiche riportate nel Disciplinare di gestione.
4. Il Concessionario dovrà rispettare la normativa nazionale e locale applicabile alle attività di gestione. Al Concessionario farà inoltre carico l'ottenimento di tutti i permessi ed autorizzazioni necessari per lo svolgimento delle attività previste.
5. E' fatto divieto al Concessionario di svolgere all'interno delle Opere attività diverse da quelle individuate nel Disciplinare di gestione e nella propria Offerta, senza previa autorizzazione del Concedente.
6. Al fine dell'autorizzazione di cui al comma che precede, il Concessionario comunicherà per iscritto al Concedente la tipologia di attività che intende esercitare, le modalità di svolgimento della stessa, almeno 6 (sei) mesi prima dell'inizio della stessa. E' data facoltà al Concedente di richiedere tutta la documentazione che riterrà necessaria al fine esprimere il proprio parere.
7. Il Concedente esprimerà le proprie determinazioni entro 30 (trenta) giorni dalla richiesta del Concessionario. In caso di mancata risposta nel termine indicato la richiesta si intenderà accolta.
8. È interdetta al Concessionario qualsiasi forma di pubblicità nelle aree oggetto di gestione, salvo autorizzazione scritta che il Concedente potrà conferire caso per

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture  
Lombardie S.p.A.



### 26.1. Avvio della gestione

1. La gestione delle Opere, ad eccezione dei Locali consegnati in gestione al Consorzio secondo le modalità e i tempi di cui al precedente art. 19.3, prenderà avvio a far data dall'emissione del certificato di ultimazione dei lavori di cui al precedente art. 19.1, previa verifica della sussistenza dei requisiti necessari alla occupazione ed all'utilizzo degli spazi, nel rispetto delle tempistiche riportate nel Piano Economico-Finanziario e nel Cronoprogramma, secondo le modalità di cui al Documento [8].

### 26.2. Modalità di gestione

1. E' data facoltà al Concessionario di affidare la gestione di parte dell'Opere a soggetti terzi previo gradimento del Concedente.
2. Al fine dell'espressione del gradimento di cui al comma che precede, il Concessionario comunicherà per iscritto al Concedente quali spazi intende affidare in gestione e il nominativo dell'affidatario, allegando copia della relativa documentazione contrattuale. I contratti dovranno espressamente prevedere una durata non superiore alla durata della Concessione nonché una clausola risolutiva espressa in caso di scadenza anticipata, revoca o risoluzione della Concessione.
3. Il Concedente esprimerà il proprio gradimento entro 30 (trenta) giorni dalla richiesta del Concessionario. In caso di mancata risposta nel termine indicato, il gradimento si intenderà acquisito.
4. E' fatto obbligo al Concessionario di far rispettare ai soggetti individuati per la gestione degli spazi, tutti gli obblighi inerenti la gestione previsti in capo al Concessionario ai sensi del presente Contratto.
5. A garanzia della efficiente ed efficace gestione degli immobili oggetto della presente Convenzione, in caso di inadempimento degli obblighi di cui al

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



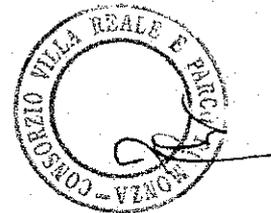
precedente comma 4 da parte dell'eventuale affidatario della gestione, il Concedente si riserva, in ogni caso, la facoltà di richiedere al Concessionario la sostituzione dell'affidatario con un nuovo soggetto.

#### **27. MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA**

1. Il Concessionario dovrà svolgere la manutenzione ordinaria e programmata delle Opere realizzate, in modo da garantirne il regolare utilizzo per tutta la durata della Concessione, secondo le modalità di cui al Disciplinare di gestione e alla propria Offerta. Il Concessionario ha altresì l'obbligo di restituire, alla scadenza della Concessione, le Opere in ottimo stato di manutenzione e conservazione.
2. In particolare il Concessionario è tenuto a:
  - a) eseguire, organizzare e gestire tutti i servizi manutentivi nel rispetto delle normative vigenti alla data di effettuazione del servizio;
  - b) organizzare i lavori di manutenzione con idonea manodopera, in relazione all'entità dell'intervento manutentivo da eseguire, con tutte le più moderne e perfezionate tecniche di esecuzione per assicurare un perfetto e rapido intervento;
  - c) sottoporre 60 (sessanta) giorni successivi alla data di collaudo delle Opere, nonché 60 (sessanta) giorni prima della scadenza di ogni anno, al Comitato di Vigilanza di cui al successivo art. 28.2 il programma di intervento per la manutenzione per i 2 (due) anni successivi. Tali programmi dovranno prevedere adeguate misure di sicurezza e un cronoprogramma degli interventi da realizzare;
  - d) organizzare la custodia e la sorveglianza del cantiere per gli interventi di manutenzione, sia di giorno che di notte, adibendovi il personale e i mezzi necessari;

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- e) far eseguire tutte le prove e i controlli che le vigenti normative ordinano di effettuare sugli impianti, sulle opere e sui materiali impiegati;
- f) far eseguire gli interventi manutentivi sugli impianti rientranti nelle previsioni di cui al DM n. 37/08 e di cui alla L. 46/90, per la parte ancora in vigore, solo da imprese a ciò abilitate, le quali devono rilasciare, a cura del personale abilitato ai sensi di legge, le prescritte certificazioni di conformità, ogni qual volta si rendano necessarie;
- g) aggiornare tutta la documentazione afferente le Opere, adeguandole alle disposizioni normative in vigore fino al termine della Convenzione.

3. Fermo il rispetto di quanto previsto dall'art. 147 del Codice, nel corso della Concessione il Concedente potrà richiedere al Concessionario la realizzazione di interventi quali:

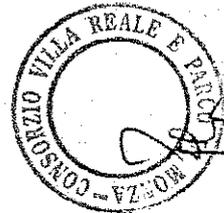
- interventi riparativi derivanti da eventi atmosferici eccezionali od altri eventi esterni imprevedibili non dipendenti da difetti costruttivi o progettuali;
- interventi di ristrutturazione per adeguamenti funzionali delle aree restaurate dal Concessionario.

In tali casi il Concedente, secondo le modalità di cui al Disciplinare di gestione, potrà incaricare il Concessionario della relativa progettazione ed assegnare direttamente allo stesso l'esecuzione dei lavori. I lavori di ristrutturazione o riparativi verranno:

- stimati utilizzando l'elenco prezzi della Regione Lombardia ed in mancanza di prezzi in subordine al listino del Comune di Milano in vigore in quel momento. Eventuali nuovi prezzi verranno determinati in contraddittorio tramite analisi prezzi con riferimento al prezziario dei lavori pubblici;
- contabilizzati trimestralmente, fatturati e liquidati sulla base degli stati di

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture e Comaride S.p.A.



avanzamento lavori.

## 28. GARANZIE SULLA QUALITÀ DELLA GESTIONE

### 28.1. Obblighi del Concessionario

1. Il Concessionario è tenuto a gestire le Opere, garantendo tutte le prestazioni ed il livello di qualità previsti dal Documento [8], anche provvedendo ad adeguare la gestione alle eventuali normative entrate in vigore successivamente alla stipulazione del presente Contratto, fino alla data di scadenza della Concessione.
2. In particolare il Concessionario, con la sottoscrizione del presente Contratto, ferme restando tutte le obbligazioni di cui al Disciplinare di gestione, assume:
  - a) l'obbligo di mantenere sui luoghi oggetto di concessione una severa disciplina improntata ad una osservanza scrupolosa delle particolari disposizioni e direttive impartite dal Concedente nelle persone dallo stesso nominate;
  - b) l'obbligo di utilizzare, per le attività inerenti la gestione, personale munito di idonea preparazione professionale, di eventuali titoli, ove richiesti, e di competenze tecniche adeguate all'esigenza di ogni specifica attività e tali, comunque, da permettere ai vari addetti di conoscere le procedure amministrative, contabili, il funzionamento degli impianti, delle attrezzature e dei componenti che sono chiamati a gestire e mantenere. Lo stesso personale è tenuto a conoscere le norme antinfortunistiche ed è tenuto all'osservanza delle norme aziendali e delle disposizioni che sono impartite dal Responsabile della Concessione;
  - c) l'obbligo di applicare le vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali (D.lgs. 196/2003) in ogni rapporto ed adempimento conseguente e comunque connesso all'esecuzione dei servizi affidati;
  - d) la responsabilità di adozione, nell'espletamento dell'attività di gestione delle

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Emiliane S.p.A.



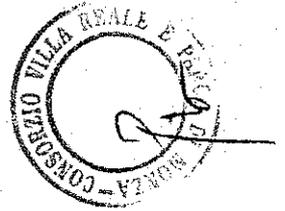
- Opere, dei procedimenti e cautele di qualsiasi genere, atti a garantire l'incolumità degli operai, e delle altre persone addette ai lavori e dei terzi, nonché a evitare danni a beni pubblici e privati;
- e) l'obbligo di provvedere alla gestione delle Opere con l'impiego di personale e mezzi in numero sufficiente;
  - f) l'obbligo di prestare e rinnovare le fideiussioni di cui al penultimo comma dell'art. 9.1, nonché quelle eventualmente stabilite dal Disciplinare di gestione per tutta la durata della Concessione. Resta inteso che, ai sensi e per gli effetti dell'art. 153, comma 13 del Codice, la mancata presentazione di tale garanzia fideiussoria nell'osservanza delle modalità e dei termini di cui al medesimo art. 9.1 costituisce grave inadempimento contrattuale da parte del Concessionario;
  - g) l'obbligo di osservare tutte le normative vigenti sulla gestione e manutenzione;
  - h) l'obbligo di implementare un sistema di autocontrollo informatizzato della qualità della gestione, che sia accessibile dal Concedente e consenta, in tempo reale, il monitoraggio delle attività; in particolare, dovrà inoltre essere implementato un sistema informatizzato di gestione e utilizzo delle Opere, che consenta, in tempo reale, di verificare lo stato di utilizzo e di manutenzione, come previsto nel Documento [8].

## 28.2. Programmazione, rapporti periodici e rendiconti sulla gestione

1. Il Concessionario consegnerà al Concedente, con cadenza trimestrale, un rapporto che elenchi i principali eventi attinenti la gestione delle Opere.
2. Entro il 31 gennaio di ciascun anno, il Concessionario consegnerà al Concedente un rendiconto annuale tecnico e finanziario contenente tutte le informazioni necessarie a consentire la verifica dell'andamento tecnico e finanziario del Contratto.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.

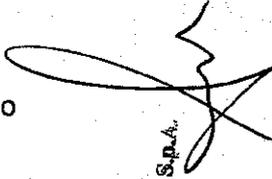


3. Il rendiconto tecnico annuale fornirà come minimo le seguenti informazioni:

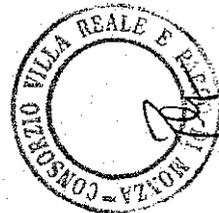
- a) la sintesi dei rapporti periodici sulle condizioni di gestione di cui al precedente comma 1;
- b) gli eventuali miglioramenti tecnici che il Concessionario prevede di promuovere nell'esercizio successivo;
- c) i costi sostenuti dal Concessionario suddivisi per tipologia secondo le indicazioni del Piano Economico-Finanziario;
- d) variazioni dei costi anzidetti rispetto ai costi corrispondenti dell'esercizio precedente.

### 28.3. Comitato di Vigilanza e Controllo

1. Entro 30 (trenta) giorni successivi alla sottoscrizione del presente Contratto, il Consorzio provvederà a nominare il proprio Responsabile della Concessione, cui sarà demandato anche il compito di programmare le attività che dovranno essere porre in essere, funzionali all'avvio della gestione. Lo stesso dovrà inoltre programmare incontri tecnici con il Concessionario, in accordo con il Concedente.
2. Il Responsabile della Concessione dovrà vigilare sull'andamento della gestione delle Opere.
3. Entro 10 (dieci) giorni dalla sottoscrizione del presente Contratto, il Concessionario provvederà a nominare un proprio Referente e, per le ipotesi di impedimento o assenza di costui, un sostituto relativamente alla fase di realizzazione e di gestione delle Opere.
4. Il Referente del Concessionario sarà, in fase di gestione, il diretto interlocutore del Responsabile della Concessione, relativamente a tutti gli aspetti inerenti la gestione delle Opere, ivi compresa la composizione di eventuali controversie.
5. Il Responsabile della Concessione si riserva, con riferimento alla gestione

  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

  
Infrastrutture Combarde S.p.A.



delle Opere, di effettuare controlli al fine di verificare che siano osservate tutte le vigenti normative di settore e siano adottati procedimenti e cautele di ogni genere atte a garantire i livelli prestazionali previsti dal Disciplinare di gestione e dall'Offerta del Concessionario.

6. Il Responsabile della Concessione definisce, in funzione dei risultati del controllo effettuato, le iniziative da intraprendersi nei confronti del Concessionario.

7. Il Responsabile della Concessione segnala, tempestivamente e per iscritto, al Concessionario le osservazioni, le contestazioni ed i rilievi mossi a seguito dei controlli effettuati, comunicando le prescrizioni alle quali dovrà uniformarsi nei termini stabiliti. Entro 7 (sette) giorni dalla segnalazione il Concessionario sarà tenuto a formulare le proprie controdeduzioni, pena l'immediata applicazione delle sanzioni previste nel Disciplinare di gestione.

8. Al fine di garantire il costante mantenimento nel tempo della qualità delle gestione delle Opere, nonché il mantenimento del grado di efficienza delle stesse, è altresì istituito, alla sottoscrizione del Contratto, il Comitato di Vigilanza, con poteri di indirizzo e di programmazione. In particolare il Comitato dovrà:

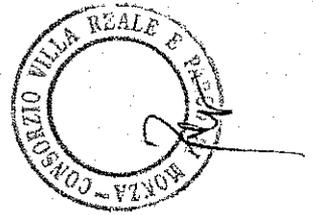
- valutare il rispetto delle condizioni stabilite in riferimento alla gestione delle Opere. A tal fine il Responsabile della Concessione, con cadenza [trimestrale], inoltra al Comitato dettagliata relazione sulla gestione, rilevata nel periodo di riferimento;
- valutare i miglioramenti e le azioni correttive proposte dal Referente del Concessionario, anche alla luce delle penali eventualmente applicate;
- approvare i programmi di manutenzione predisposti dal Concessionario.

## 29. MODIFICHE NORMATIVE

1. Qualora, nel corso della gestione, intervengano mutamenti legislativi,

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture del Nord S.p.A.



regolamentari o di altra normativa applicabile, che stabiliscano nuove condizioni per la gestione (inclusi mutamenti relativi ad innovazioni tecnologiche che impongano l'utilizzo di materiali, strumenti e/o tecniche diversi da quelli installati e adottati dal Concessionario, nuovi vincoli relativi all'utilizzo degli spazi restaurati), tali da determinare un'alterazione dell'Equilibrio Economico-Finanziario, è data facoltà sia al Concessionario sia al Consorzio di chiedere la revisione della Concessione ai sensi dell'articolo 11.

2. I mutamenti normativi di natura fiscale potranno comportare eventuali adeguamenti nelle circostanze e nei limiti di cui all'articolo 10 della presente Convenzione.

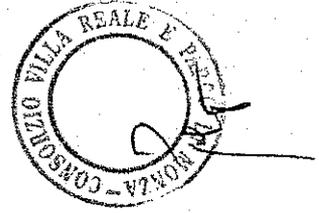
### **30. SOSPENSIONE DELLA GESTIONE**

#### **30.1. Sospensione per forza maggiore**

1. Il Concessionario si impegna a comunicare tempestivamente per iscritto al Concedente il verificarsi di un evento di Forza Maggiore fornendo:
  - a) l'indicazione delle cause che hanno determinato l'evento;
  - b) una descrizione delle attività di gestione che non possono essere prestate a causa di tale evento, nonché di quelle che possono essere erogate, seppur parzialmente;
  - c) l'indicazione della prevedibile durata dell'evento, degli effetti e dei rimedi che il Concessionario intende attivare.
2. Entro 10 (dieci) giorni dall'avvenuta ricezione di tale informativa, il Concedente ed il Concessionario individueranno in contraddittorio possibili azioni comuni di mitigazione degli effetti causati dalla Forza Maggiore e la eventuale ripartizione dei costi aggiuntivi. Nell'ambito del contraddittorio il Concedente potrà chiedere eventuali chiarimenti circa le motivazioni addotte dal

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



Concessionario in relazione alle attività di gestione non svolgibili ed indicare eventuali sue determinazioni in proposito.

3. Qualora il Concedente non richieda chiarimenti o non sollevi eccezioni sulla informativa inviata dal Concessionario entro il termine di cui sopra, il Concessionario medesimo dovrà comunque provvedere allo svolgimento delle attività di mitigazione.

### **30.2. Sospensione per pubblico interesse o per ragioni tecnico-logistiche**

1. Qualora il Concedente richieda la sospensione totale o parziale delle attività di gestione o la ritardata attivazione delle stessa
  - a) per motivi di pubblico interesse inclusi il pericolo grave ed imminente di danno alla salute, all'integrità fisica, alla sicurezza dei dipendenti, degli ausiliari e collaboratori del Consorzio e/o del Concessionario o
  - b) per comprovate ragioni tecnico-logistiche legate alla disponibilità dei beni oggetto di concessione

il Concessionario avrà diritto alla proroga della durata della Concessione per un periodo di tempo pari alla durata della sospensione qualora la sospensione non dipenda da fatto imputabile al Concessionario, fermo quanto disposto al precedente art. 11.

## **PARTE IV – VICENDE DELLA CONCESSIONE**

### **31. RISOLUZIONE PER FATTO DEL CONCEDENTE**

1. Il Concessionario potrà avvalersi della facoltà di risolvere la presente Convenzione solo nel caso in cui il Concedente non provveda ad adempiere agli obblighi assunti in virtù del presente Contratto nei termini e secondo le modalità di cui al precedente art. 15.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastuttura Lombarde S.p.A.



2. Al verificarsi di tale circostanza, fatto salvo quanto previsto al precedente art. 15 comma 3, il Concessionario, qualora intenda risolvere il presente Contratto, dovrà comunicare per iscritto tramite raccomandata A/R al Concedente la propria intenzione di avvalersi di tale facoltà.

3. Qualora intervenga la risoluzione della Convenzione di cui al presente articolo, saranno rimborsati o pagati al Concessionario:

- a) il valore delle Opere realizzate più gli oneri accessori, al netto degli ammortamenti, ovvero, nel caso in cui le Opere non abbiano ancora superato la fase di Collaudo, i costi effettivamente sostenuti dal Concessionario, ivi compresi eventuali oneri finanziari;
- b) le penali e ogni altro costo od onere che il Concessionario è tenuto a sostenere in conseguenza della risoluzione, come adeguatamente documentato;
- c) un indennizzo, a titolo di risarcimento del mancato guadagno, pari al 10% (dieci per cento) del valore delle opere ancora da eseguire e/o della parte di gestione ancora da svolgere e gestire, valutata sulla base del Piano Economico-Finanziario.

4. Le somme di cui al precedente comma 3 sono destinate prioritariamente al soddisfacimento dei crediti dei Finanziatori del Concessionario e sono indisponibili da parte di quest'ultimo fino al completo soddisfacimento di detti crediti.

### **32. RISOLUZIONE PER FATTO DEL CONCESSIONARIO**

1. Il Concedente potrà avvalersi della facoltà di risolvere la presente Convenzione nelle seguenti ipotesi:

- a) reati accertati ai sensi dell'art. 135 del Codice;
- b) revoca dell'attestazione di qualificazione, per aver prodotto falsa documentazione o dichiarazioni mendaci, risultante dal casellario informatico;

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



- c) mancata attivazione anche solo di una delle cauzioni e/o coperture assicurative di cui al precedente art. 9;
  - d) sussistenza di elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa nel Concessionario ovvero in imprese a qualsivoglia titolo coinvolte nell'esecuzione dei lavori, a seguito di verifiche effettuate ai sensi dell'art. 10, comma 1 DPR n. 252/1998;
  - e) violazione degli obblighi in capo al Concessionario previsti dal Protocollo di intesa per la tutela della legalità nel settore degli appalti pubblici (Documento [13]), dal Protocollo di intenti sulla regolarità e sicurezza nei luoghi di lavoro (Documento [14]) e degli obblighi di cui all'art. 42 del presente Contratto;
  - f) mancato rispetto dei termini stabiliti dalla presente Convenzione per la redazione della progettazione e l'ultimazione dei lavori, secondo quanto disposto all'art. 22, comma 8;
  - g) sospensione della gestione delle Opere per fatti imputabili al Concessionario o a terzi di cui il Concessionario debba rispondere ai sensi di legge o gravi violazioni del Documento [8] che mettano in pericolo la funzionalità delle Opere e/o pregiudichino in modo rilevante la gestione delle stesse, in conformità a quanto disposto dall'art., 28.1 della presente Convenzione;
  - h) mancato o ritardato pagamento del Canone di Concessione ai sensi di quanto previsto all'art. 7.3.
  - i) violazione e inosservanza dell'obbligo di cui al precedente art. 7.6, comma 4 del presente Contratto.
2. Nelle ipotesi di cui alle lettere a) e b), il Concedente valuta in relazione allo stato dei lavori e alle eventuali conseguenze nei riguardi delle finalità dell'intervento, l'opportunità di procedere alla risoluzione.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



3. Nelle ipotesi di cui alle lettere c) e g) ed h) il Concedente assegnerà al Concessionario mediante comunicazione in forma scritta, inviata per conoscenza ai Finanziatori, un termine perentorio entro il quale il Concessionario dovrà rimuovere le cause di risoluzione o far conoscere le proprie osservazioni. Qualora entro il termine assegnato, il Concessionario non provveda a rimuovere le cause di risoluzione o presenti osservazioni ritenute dal Concedente non accettabili, il Concedente comunicherà per iscritto, tramite raccomandata A/R al Concessionario e ai Finanziatori, la propria intenzione di risolvere la presente Convenzione. Resta comunque fermo quanto previsto dall'art. 159 del Codice, come richiamato dal successivo art. 33.

4. E' fatta salva l'applicazione degli articoli 136, 138 e 139 del Codice.

5. In caso di intervenuta risoluzione della Convenzione, il Concessionario avrà diritto ad ottenere il pagamento del costo delle Opere realizzate, per la quale sarà redatto in contraddittorio apposito verbale di consistenza, il tutto al netto di quanto già corrisposto dal Concedente, mentre sarà tenuto a rimborsare:

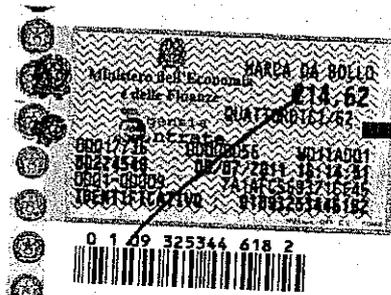
- a) i maggiori contributi o le maggiori somme che avesse già incassato dal Concedente, nonché
- b) il risarcimento di tutti i danni conseguenti alla risoluzione della Concessione.

### **33. SOSTITUZIONE DEL CONCESSIONARIO**

1. Qualora si verifichino le condizioni di risoluzione della Convenzione per inadempimento del Concessionario, secondo quanto stabilito dal precedente art. 32, i Finanziatori potranno impedire la risoluzione designando, entro 90 (novanta) giorni dal ricevimento della comunicazione scritta del Concedente relativa all'intenzione di risolvere il rapporto, una società che subentri nella Concessione in luogo del Concessionario, assumendone i diritti e gli obblighi.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20174 Milano

Infrastrutture Combarde S.p.A.



2. Il Concedente provvederà a formalizzare il rapporto convenzionale con la società designata dai Finanziatori a condizione che:

- la società designata dai Finanziatori abbia i requisiti soggettivi, tecnici ed economici richiesti dal Bando di gara;
- la società provveda all'adempimento delle obbligazioni che avrebbero causato la risoluzione entro i 90 (novanta) giorni successivi alla scadenza del termine di cui sopra.

3. Salvo quanto disposto dalla norma di legge ivi richiamata, le Parti si impegnano, sin d'ora, sussistendo le condizioni di cui al precedente comma 2, a porre in essere e formalizzare ogni altro atto di loro competenza finalizzato a perfezionare il subentro.

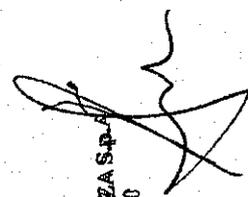
4. Qualora non si verificano le condizioni su indicate si procederà alla risoluzione della Convenzione, con l'obbligo a carico del Concessionario di consegnare tutti gli immobili al Concedente liberi da qualsivoglia vincolo, trascrizione, ipoteca, peso, pregiudizievole della proprietà. A tal fine sarà redatto apposito verbale da sottoscrivere entro 30 (trenta) giorni successivi. Si applica altresì quanto previsto al precedente art. 32, comma 5.

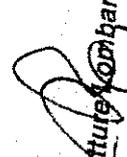
#### 34. REVOCA DELLA CONCESSIONE

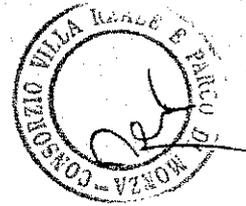
1. La Concessione potrà essere revocata dal Concedente solo per gravi, inderogabili e giustificati motivi di pubblico interesse con contestuale comunicazione scritta al Concessionario della revoca stessa, unitamente ai motivi.

2. In tal caso, il Concessionario avrà l'obbligo di redigere entro i successivi 30 (trenta) giorni apposito verbale di consegna in contraddittorio con il Concedente, nonché saranno rimborsati al Concessionario:

a) il valore delle opere realizzate più gli oneri accessori, al netto degli

  
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

  
Infrastrutture Lombarde S.p.A.



ammortamenti, ovvero, nel caso in cui le Opere non abbiano ancora superato la fase di Collaudo, i costi effettivamente sostenuti dal Concessionario ivi compresi eventuali oneri finanziari, il tutto al netto di quanto già corrisposto al Concessionario medesimo;

- b) le penali e ogni altro costo od onere che il Concessionario è tenuto ragionevolmente a sostenere in conseguenza della revoca;
- c) un indennizzo, a titolo di risarcimento del mancato guadagno, pari al 10% (dieci per cento) del valore delle opere ancora da eseguire ovvero della parte della gestione delle Opere ancora da svolgere, valutata sulla base del Piano Economico-Finanziario.

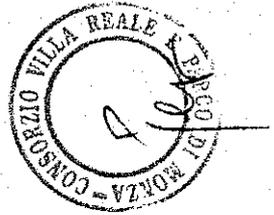
3. L'efficacia della revoca della Concessione sarà sottoposta alla condizione del pagamento di tutte le somme previste nel presente articolo.

### **35. RICONSEGNA DELLE OPERE ALLA SCADENZA DELLA CONCESSIONE**

- 1. Nei 30 (trenta) giorni successivi al termine di scadenza del Concessione, le Opere dovranno essere riconsegnate in ottimo stato ed in perfetta efficienza e funzionamento.
- 2. A tal fine, entro 90 (novanta) giorni antecedenti la data di scadenza della Concessione, il Concedente e il Concessionario redigeranno un apposito verbale di consistenza, con contestuale redazione del verbale relativo allo stato manutentivo, anche secondo quanto previsto nel Disciplinare di gestione.
- 3. Qualora il Concedente dovesse rilevare che le condizioni delle Opere non siano in ottimo stato e perfetta efficienza, assegnerà un termine al Concessionario per l'esecuzione dei lavori ritenuti necessari. Scaduto tale termine il Concedente potrà effettuare direttamente i lavori con rivalsa sulla cauzione definitiva.
- 4. In ipotesi di ritardo nella riconsegna degli immobili, il Concessionario sarà

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20138 MONZA (MI)

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



obbligato al versamento di una penale mensile pari a Euro 5.000,00 (cinquemila), oltre il maggior danno. Tale penale verrà ridotta del 50% (cinquanta per cento), per il periodo di tempo consentito al Concessionario per dar corso ai necessari ripristini. Il Concessionario sarà, altresì, tenuto a corrispondere al Concedente, per tutto il periodo in cui perdurerà il ritardo, i ricavi derivanti dalla gestione delle Opere al netto dei costi sostenuti, come rendicontati dal Concessionario secondo modalità previamente condivise con il Concedente.

5. Ove il Concedente fosse costretto all'esecuzione dei lavori ai sensi del precedente comma 3, la penale verrà applicata nella sua interezza per tutto il tempo occorrente al completamento dei ripristini.

6. Il Concedente, al termine della Concessione, acquisisce gratuitamente tutte le Opere realizzate e le migliorie apportate alle stesse, senza che il Concessionario abbia diritto a rimborso od indennizzo alcuno.

### **36. CONTINUAZIONE DELLA GESTIONE ALLA SCADENZA DELLA CONCESSIONE**

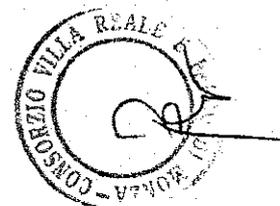
1. La gestione potrà essere prorogata alla sua scadenza per il tempo strettamente necessario al Concedente per portare a compimento la scelta di un nuovo gestore.

2. Durante l'ultimo anno di vigenza del Contratto, il Concedente avrà la facoltà di assumere tutte le iniziative necessarie per assicurare la continuità della gestione delle Opere la scadenza del Contratto e l'inizio della nuova gestione.

3. Il Concedente, una volta individuata la soluzione più idonea per assicurare la continuità della gestione, avrà la facoltà di assumere tutte le iniziative necessarie ad agevolare la transizione progressiva al nuovo regime di gestione senza che il Concessionario possa pretendere alcun risarcimento per gli inconvenienti che dette misure potrebbero provocargli.

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



## **PARTE V – CLAUSOLE FINALI**

### **37. COMUNICAZIONI**

1. Tutte le comunicazioni previste dalla presente Convenzione dovranno essere inviate a mezzo di lettera raccomandata A/R, anticipata via fax, ai seguenti indirizzi:

Quanto a INFRASTRUTTURE LOMBARDE S.p.A.:

Via N. Copernico, 38 - 20125 Milano - Fax: 02 67.97.17.99

alla c.a.: Direzione Generale – Ing. Antonio Giulio Rognoni

Quanto al CONSORZIO VILLA REALE E PARCO DI MONZA:

Via Mirabellino n. 2, 20052 Monza – Fax 03939464231

Alla c.a.: Direttore Generale Dott. Pietro Petrarola

Quanto alla NUOVA VILLA REALE MONZA S.P.A.

Piazza della Repubblica, 30 – 20124 Milano – tel. 02 6592082 – fax 02 6575161

Alla c.a.: Dott. Attilio Maria Navarra

### **38. SPESE RELATIVE ALLA STIPULA DEL CONTRATTO**

1. Ciascuna delle Parti è responsabile per il pagamento delle spese da essa sostenute in relazione alla redazione, negoziazione e sottoscrizione della presente Convenzione. Tutti gli oneri, i costi e le spese, comprese quelle fiscali e notarili, e gli atti esecutivi della presente Convenzione, ivi comprese le spese di bollo e di registro, sono a carico del Concessionario.

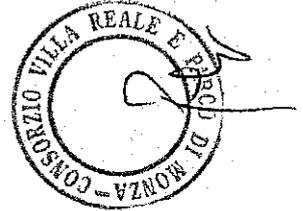
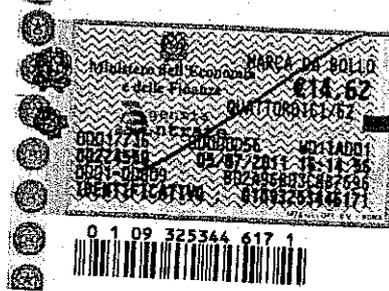
### **39. SOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

#### **39.1. Bonaria composizione delle controversie**

1. Qualora la natura e l'oggetto della controversia insorta tra le Parti siano tali da poter essere agevolmente risolte con il supporto tecnico specialistico di un terzo, è data facoltà alle Parti di comporla amichevolmente, rimettendone la risoluzione al

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastrutture Lombarde S.p.A.



terzo nominato di comune accordo.

2. La decisione del terzo sarà in tal caso vincolante per le Parti.

### 39.2. Accordo bonario

1. Qualora, nel corso della presente Concessione, si verificano i presupposti di cui all'art. 240 del Codice, verrà adottata la procedura per la definizione dell'accordo bonario ivi prevista.

### 39.3. Giurisdizione

1. Tutte le controversie che possono sorgere tra le Parti sulla presente Convenzione, inerenti la sua interpretazione, validità, efficacia, esecuzione, decadenza, nessuna esclusa, saranno devolute alla competente autorità giudiziaria. E' esclusa la competenza arbitrale.

### 40. MODIFICHE DEL CONTRATTO

1. Il presente contratto potrà essere modificato solo con atto aggiuntivo, sottoscritto dalle Parti, solo nei seguenti casi:

- a) qualora si ravvisi la necessità di esplicitare aspetti di dettaglio o agevolare lo svolgimento di attività operative previste nel presente Contratto;
- b) qualora si ravvisi la necessità di recepire sopravvenute disposizioni legislative (al di fuori dei casi di cui agli artt. 21 e 30 della Convenzione) e regolamentari, nazionali o regionali.

### 41. SUBENTRO NELLA CONVENZIONE

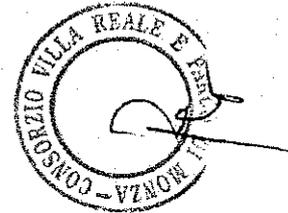
Il Concessionario prende atto ed accetta che, successivamente all'emanazione del certificato di collaudo, il Consorzio subentrerà a ILSPA nella presente Convenzione assumendo il ruolo di Concedente.

### 42. TRASPARENZA

1. Il Concessionario, con la sottoscrizione del presente Contratto, espressamente

NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
Via ... 20133 Monza (MI) - Tel. ...

Infrastrutture e Logistica S.p.A.



ed irrevocabilmente dichiara:

- (a) che non vi è stata mediazione o altra opera di terzi per la conclusione del presente Contratto;
  - (b) di non aver corrisposto né promesso di corrispondere ad alcuno, direttamente o attraverso terzi, ivi comprese le imprese collegate o controllate, somme di denaro o altra utilità a titolo di intermediazione o simili, comunque volte a facilitare la conclusione del presente Contratto;
  - (c) di obbligarsi a non versare ad alcuno, a nessun titolo, somme di danaro o altra utilità finalizzate a facilitare e/o a rendere meno onerosa l'esecuzione e/o la gestione del Contratto rispetto agli obblighi con esso assunti, né a compiere azioni comunque volte agli stessi fini;
  - (d) di non avere in corso né di aver praticato intese e/o pratiche restrittive della concorrenza e del mercato vietate ai sensi della normativa applicabile;
  - (e) di conoscere il contenuto del D.Lgs. 231/2001 in materia di responsabilità amministrativa delle società derivante da reato (in ottemperanza al quale ILSPA ha adottato un Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo), impegnandosi ad astenersi - nell'espletamento del presente Contratto - da comportamenti idonei ad integrare uno dei reati previsti dal medesimo Decreto;
  - (f) di conoscere e accettare le norme e i principi comportamentali contenuti nel Codice Etico adottato da ILSPA e pubblicato sul relativo sito internet [www.ilspa.it](http://www.ilspa.it) - sezione Chi Siamo - Modello Organizzativo, impegnandosi - nel corso dell'esecuzione del presente Contratto - al rispetto delle suddette norme e principi.
2. Qualora non risultasse conforme al vero anche una sola delle dichiarazioni rese ai sensi del precedente comma 1, ovvero il Concessionario non rispettasse

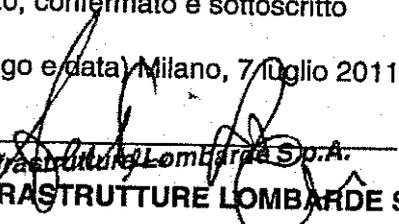
NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.  
P.zza della Repubblica, 30  
20124 Milano

Infrastutture Lombardie S.p.A.

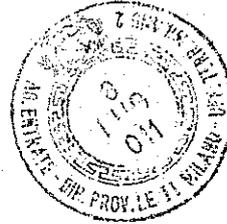
per tutta la durata del Contratto gli impegni e gli obblighi di cui al precedente comma 1, ILSPA avrà il diritto di risolvere il Contratto a norma dell'art. 32 del presente Contratto e di adottare gli ulteriori provvedimenti ivi previsti.

Letto, confermato e sottoscritto

(luogo e data) Milano, 7 luglio 2011

  
~~Infrastrutture Lombarde S.p.A.~~  
**INFRASTRUTTURE LOMBARDE S.P.A.**

Ing. Antonio Giulio Rognoni

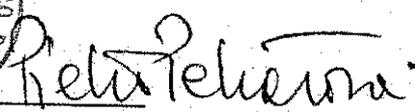


AGENZIA DELLE ENTRATE  
DIREZIONE PROVINCIALE DI MILANO  
UFFICIO TERRITORIALE DI MILANO 2  
ATTO REGISTRATO AL N. *6067*  
SERIE 3  
01/05/2011  
DEL ...  
IMPOSTE ...  
Euro ...  
OLTRE SANZIONI DI BOLLO  
Euro ...

**CONSORZIO VILLA REALE E PARCO DI MONZA**

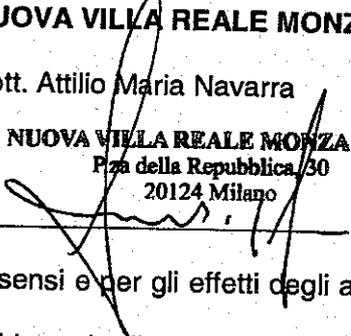
Dott. Pietro Petrarola





**NUOVA VILLA REALE MONZA S.P.A.**

Dott. Attilio Maria Navarra

  
**NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.**  
Piazz. della Repubblica, 30  
20124 Milano

**ORIGINALE**

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c., il Concessionario riconosce e dichiara che il presente documento è stato attentamente analizzato e valutato in ogni sua singola parte e, pertanto, con la firma di seguito apposta, si confermano ed approvano specificamente le seguenti clausole: art. 1 (Premesse e Documenti Contrattuali), art. 4 (Oggetto del Contratto), art. 7 (Condizioni economico-finanziarie), art. 9 (Assicurazioni, Garanzie e Cauzioni), art. 12 (Obblighi e Oneri a



carico del Concessionario), art. 13 (Modalità e Tempi di adempimenti degli Obblighi assunti), art. 22 (Penali relative alla fase di progettazione ed esecuzione), art. 23 (Forza Maggiore), art. 24 (Sospensione di Lavori), art. 28 (Garanzie sulla Qualità della gestione e dei Servizi), art. 30 (Sospensione della Gestione), art. 32 (Risoluzione per fatto del Concessionario), art. 32 (Sostituzione del Concessionario), art. 34 (Revoca della Concessione), art. 35 (Riconsegna delle Opere alla scadenza della gestione), art. 38 (Spese relative alla stipula del Contratto), art. 39 (Soluzione delle Controversie), art. 40 (Modifiche del Contratto); art. 42 (Trasparenza).

**NUOVA VILLA REALE MONZA S.P.A.**

Dott. Attilio Maria Navarra

~~NUOVA VILLA REALE MONZA S.p.A.~~  
P.zza della Repubblica, 30  
20122 Milano

Infrastrutture  
Lombarde S.p.A.